شركة عُمان للتأمين ش. م. ع.
والشركة التابعة لها

تقرير مدقق الحسابات المستقل والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

شركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧-٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩-٧٦

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين
شركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة عُمان للتأمين ش. م. ع. ("الشركة") والشركة التابعة لها (معا "المجموعة") ، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد ، والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية أخرى . إن البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره المؤرخ في ٢٨ يناير ٢٠١٠ رأياً غير متحفظاً حولها .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخليـــة، التي تحددها الإدارة ضرورية، لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خاليةً من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة . تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعـــرض العادل للبيانات المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة .

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الـــرأي

في رأينـــا ، أن البيانـــات الماليـــة الموحدة تظهـــر بصورة عادلـــة ، من جميع النواحي الجوهريـــة ، الوضع المالي الموحد لشركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي الموحد ، وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضا أن الشركة تمسك حسابات منتظمة ، وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة والمتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في السجلات المحاسبية ، وقد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق . وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا ، لم تقع مخالفات خلال السنة لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ، وأحكام القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله أو للأنظمة الأساسية لشركات المجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي .

عن ديلويت آند توش

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٣١ يناير ٢٠١١

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
الموجودات			
ممتلكات ومعدات	٥	٢٧٧,٤٥٩	٣٦٣,٣٥٠
إستثمارات في ممتلكات	٦	١٦٩,٣٢٠	٢٣٠,٦٤٩
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	٧	١٧١,٩٣٠	١٣٣,٣٥٣
إستثمارات مالية	٨	١,٤٥٥,٥٢٤	١,٤٩١,٤٧٥
ودائع إلزامية	٩	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨
موجودات عقود إعادة التأمين	١٠	١,٠١١,٥١٢	١,١٠٠,٥٢٩
ذمم تأمين مدينة	١١	٨٨٤,٧٢٤	٨٩٨,٤١١
مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٢	٧٥,٠٤٩	٧٨,٣٣٥
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٣	٧٥١,٢٢٧	٦٦٢,٤٧٠
مجموع الموجودات		٤,٨٢٠,٢٨٣	٤,٩٨٢,١١٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٤	٤١٩,٨٨٤	٣٨١,٧١٣
إحتياطي قانوني	١٥	١٨٥,٥٣٢	١٧٦,١٢٣
إحتياطي إستراتيجي	١٦	٣٠٣,٧٥٠	٣٠٣,٧٥٠
إحتياطي عام	١٧	٦٩٨,١٧٠	٦٧٤,٦٤٨
إحتياطي طوارئ	١٨	٢,١٩٦	٦٠٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق مالية		(٤٧٠,٥٧٧)	(٤٣٩,٢٣٦)
أرباح مستبقاه		٣٠٨,٨٨٦	٤٥٣,٧٣٦
مجموع رأس المال والإحتياطيات		١,٤٤٧,٨٤١	١,٥٥١,٣٤٢
المطلوبات			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٩	٤٠,٧٠٢	٣٤,٠٧٨
قروض بنكية	٢٠	٦٧٩,٢٢٦	٧٠٧,٢٥٥
مطلوبات عقود التأمين	١٠	١,٩٠٨,١٠٠	١,٩٥٩,١١٧
إيداعات إعادة تأمين محتفظ بها		١٤٠,٠٩٧	١٤٥,٠٩٦
ذمم تأمين دائنة	٢١-أ	٤٧٧,٥٨٥	٤٨٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١-ب	١٢٦,٧٣٢	١٠٤,٤٣٧
مجموع المطلوبات		٣,٣٧٢,٤٤٢	٣,٤٣٠,٧٦٨
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٤,٨٢٠,٢٨٣	٤,٩٨٢,١١٠

عبد العزيز عبد الله الغرير
رئيس مجلس الإدارة

عبد المطلب مصطفى
الرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين	١-٢٨	٢,٤٤٣,٦٤١	٢,٣٣٧,٧٣٣
ينزل : حصة إعادة التأمين	١-٢٨	(١,٢١١,٦٤٠)	(١,٠٦١,٥٥١)
صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظ بها		١,٢٣٢,٠٠١	١,٢٧٦,١٨٢
صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	١-٢٨	٢٩,٦٨١	(٢٢,٩٧٦)
صافي إيرادات أقساط التأمين		١,٢٦١,٦٨٢	١,٢٥٣,٢٠٦
إجمالي المطالبات المدفوعة	٢-٢٨	(١,٤١٩,٥٦٧)	(١,٢٤٩,٢٧٩)
حصة إعادة التأمين	٢-٢٨	٨٣٨,٨٢٤	٦٤٥,٧٢٨
صافي المطالبات المدفوعة		(٥٨٠,٧٤٣)	(٦٠٣,٥٥١)
صافي التغير في المطالبات غير المسددة وإحتياطيات إضافية		(٤٩,١١٤)	(١,٨٩٢)
صافي المطالبات المتكبدة		(٦٢٩,٨٥٧)	(٦٠٥,٤٤٣)
الزيادة في الخسارة من أقساط إعادة التأمين		(٦٠,٦٤٣)	(٤٤,٥٨٥)
بوالص ملغاه وإستحقاقات مدفوعة		(٢٩,١٦٩)	(٥,٩٥٠)
إيرادات عمولات إعادة التأمين		١٣٨,٥٦٩	١٥٣,٧٢٢
مصاريف العمولات		(٢٦٠,٧٣٥)	(٢١٦,٤٤٢)
رسوم أعمال التأمين		(٩,٠٤٥)	(٣,٥٨٧)
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		(١٩٢,١٦٠)	(١٩٦,٥١٠)
إيرادات أخرى متعلقة بأعمال التأمين		٣٢,٣٩٠	١٤,٧٢٠
		(٣٨٠,٧٩٣)	(٢٩٨,٦٣٢)
ربح التأمين قبل الحركة في أموال التأمين على الحياة		٢٥١,٠٣٢	٣٤٩,١٣١
الزيادة في أموال التأمين على الحياة	١٠-٢	(١٨,٥٦٧)	(٣١,٢٣٨)
صافي أرباح التأمين		٢٣٢,٤٦٥	٣١٧,٨٩٣
صافي إيرادات/(خسائر) الإستثمارات	٢٢	٧,١٢٩	(٧١,٨٨٦)
تكاليف التمويل		(٣٨,٨٠٧)	(٤٤,٦٣٤)
إنخفاض في قيمة ممتلكات ومعدات	٥	(٨٣,٠٠٠)	--
مصاريف أخرى – بالصافي	٢٣	(٢٣,٧٠٠)	(١١,٧٣٨)
صافي الربح للسنة	٢٤	٩٤,٠٨٧	١٨٩,٦٣٥
الربح الأساسي للسهم الواحد	٢٥	**٠,٢٢ درهم**	٠,٤٥ درهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
صافي الربح للسنة	**٩٤,٠٨٧**	١٨٩,٦٣٥
بنود الخسارة الشاملة الأخرى:		
صافي خسائر غير محققة من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**(٣١,٣٤١)**	(١٠٥,٧٨٩)
خسائر بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**(٦٢)**	(٤٧)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(١٣,٥٠٠)**	(١١,٠٠٠)
بنود الخسارة الشاملة الأخرى	**(٤٤,٩٠٣)**	(١١٦,٨٣٦)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**٤٩,١٨٤**	٧٢,٧٩٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إستراتيجي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق المالية ألف درهم	أرباح مستبقاه ألف درهم	المجمـــــوع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٢٠,٢٠٨)	٥١٥,٩٣٤	١,٦٦٩,٤٠٠
تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ (إيضاح ٣-١٧-٢)	--	--	--	--	--	(١٣,٢٣٩)	١٣,٢٣٩	--
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩– معاد تصنيفه	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٣٣,٤٤٧)	٥٢٩,١٧٣	١,٦٦٩,٤٠٠
صافي الربح للسنة	--	--	--	--	--	--	١٨٩,٦٣٥	١٨٩,٦٣٥
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	--	--	--	(١٠٥,٧٨٩)	(١١,٠٤٧)	(١١٦,٨٣٦)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	--	--	(١٠٥,٧٨٩)	١٧٨,٥٨٨	٧٢,٧٩٩
محول إلى إحتياطي قانوني	--	١٨,٩٦٣	--	--	--	--	(١٨,٩٦٣)	--
محول إلى إحتياطي عام	--	--	--	٤٣,٦٥٨	--	--	(٤٣,٦٥٨)	--
محول إلى إحتياطي طوارئ	--	--	--	--	٥٤٧	--	(٥٤٧)	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٩٠,٨٥٧)	(١٩٠,٨٥٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٨١,٧١٣	١٧٦,١٢٣	٣٠٣,٧٥٠	٦٧٤,٦٤٨	٦٠٨	(٤٣٩,٢٣٦)	٤٥٣,٧٣٦	١,٥٥١,٣٤٢
صافي الربح للسنة	--	--	--	--	--	--	٩٤,٠٨٧	٩٤,٠٨٧
خسائر بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	--	--	--	(٣١,٣٤١)	(١٣,٥٦٢)	(٤٤,٩٠٣)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	--	--	(٣١,٣٤١)	٨٠,٥٢٥	٤٩,١٨٤
محول إلى إحتياطي قانوني	--	٩,٤٠٩	--	--	--	--	(٩,٤٠٩)	--
محول إلى إحتياطي عام	--	--	--	٢٣,٥٢٢	--	--	(٢٣,٥٢٢)	--
محول إلى إحتياطي طوارئ	--	--	--	--	١,٥٨٨	--	(١,٥٨٨)	--
إصدار أسهم منحة	٣٨,١٧١	--	--	--	--	--	(٣٨,١٧١)	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٥٢,٦٨٥)	(١٥٢,٦٨٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٤١٩,٨٨٤**	**١٨٥,٥٣٢**	**٣٠٣,٧٥٠**	**٦٩٨,١٧٠**	**٢,١٩٦**	**(٤٧٠,٥٧٧)**	**٣٠٨,٨٨٦**	**١,٤٤٧,٨٤١**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
صافي الربح للسنة	٩٤,٠٨٧	١٨٩,٦٣٥
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	١٠,٣٢٤	٨,٤٦١
خسائر غير محققة من إستثمارات في ممتلكات	٦١,٣٢٩	١٧٤,٤٦٤
أرباح غير محققة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	(١٢,٨٣٦)	(١,٣٩٠)
إنخفاض في قيمة ممتلكات ومعدات	٨٣,٠٠٠	--
إنخفاض في قيمة دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	--	٣٩,٠٠٠
الربح من بيع إستثمارات مالية متاحة للبيع	--	(٦٩,٢٥٠)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٩,٠٣٨	٤,٢٣٦
ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها	١٥,٠٠٠	٢٤,٤٨٠
إيرادات توزيعات أرباح من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(٢٦,١٩٥)	(٤٠,٨٧٤)
إيرادات فوائد من ودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	(٣١,٧٢٥)	(٣١,٥٨٠)
خسائر محققة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٢,٢٩٨	١,٥١٦
تكاليف التمويل	٣٨,٨٠٧	٤٤,٦٣٤
التدفقات النقدية من قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٢٤٣,١٢٧	٣٤٣,٣٣٢
النقص/(الزيادة) موجودات عقود إعادة التأمين	٨٩,٠١٧	(١٨٠,٥٥٤)
النقص/(الزيادة) في ذمم تأمين مدينة وأخرى	٤,٣٢٧	(١٤٨,١٦٣)
(النقص)/الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	(٥١,٠١٧)	٢٣٦,٦٥٩
الزيادة/(النقص) في ذمم تأمين دائنة وأخرى	٢١,٦٤٩	(٣,٠٨٧)
النقص في ودائع إعادة التأمين المحتفظ بها	(٤,٩٩٩)	(٢٠,٠١١)
صافي النقد الناتج من العمليات	٣٠٢,١٠٤	٢٢٨,١٧٦
المدفوع من تعويض نهاية خدمة الموظفين	(٢,٤١٤)	(٧٨٣)
تكاليف التمويل المدفوعة	(٤١,٣٦١)	(٥١,٥٦٧)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢٥٨,٣٢٩	١٧٥,٨٢٦

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**(٢٣,٧١٩)**	(٢٧,٧٥٩)
متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**٥,٠٧١**	٦٣٢
متحصلات من بيع إستثمارات – متاحة للبيع	**--**	٢٩٠,٧٢٢
شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**(٨٩,٥٠٥)**	(١٧٤,٢٨٤)
متحصلات من بيع إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**١٢٣,٢٣٩**	٧٠,٢٨٠
إيرادات توزيعات أرباح من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**٢٦,١٩٥**	٤٠,٨٧٤
إيرادات فوائد من ودائع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**٢٩,٣٧١**	٣٧,١٧٢
شراء ممتلكات ومعدات	**(٧,٤٣٣)**	(٣٥,٠٥٦)
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	**(٣٨,٥٧٧)**	(١٢,٧٠٧)
الزيادة في ودائع أجلة تستحق بعد ٣ أشهر	**(١٢١,١٤٢)**	(١٠٩,١٦٢)
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات الإستثمارية	**(٩٦,٥٠٠)**	٨٠,٧١٢
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	**(١٥٢,٦٨٥)**	(١٩٠,٨٥٧)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(١٣,٥٠٠)**	(١١,٠٠٠)
الزيادة/(النقص) في القروض البنكية	**٤١,٤٨٥**	(١٢٦,٨٤٦)
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	**(١٢٤,٧٠٠)**	(٣٢٨,٧٠٣)
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	**٣٧,١٢٩**	(٧٢,١٦٥)
النقد وما يعادله في بداية السنة	**٢٦,٢٦٠**	٩٨,٤٢٥
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ١٣)	**٦٣,٣٨٩**	٢٦,٢٦٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١- معلومات عامة

تأسست شركة عمان للتأمين ش.م.ع. كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وتم تسجيلها حسب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والذي يتعلق بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين في هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة تحت سجل رقم ٩. إن الشركة هي شركة تابعة لبنك المشرق (ش. م. ع.) والذي تأسس بإمارة دبي . إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٢٠٩ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشـــركة الرئيسي بإصدار عقود تأمين قصيرة وطويلة الأجل . تتعلق عقود التأمين التي يتم إصدارها بالممتلكات، السيارات والمخاطر البحرية (مجمعة تعرف بالتأمينات العامة) والتأمين الشخصي (مشاركة وغير مشاركة) ، التأمين على الحياة ، الحوادث الشخصية ، التأمين الصحي وصناديق الإستثمار المرتبطة بها.

تمارس الشركة أيضاً نشاطها من خلال فروعها في سلطنة عمان وقطر .

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على الأداء المالي و/أو بيان المركز المالي في السنة الحالية والسابقة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية*

في السنة السابقة والسنة الحالية، طبقت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ – الأدوات المالية (الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ والمعـــدل في أكتوبر ٢٠١٠ والتعديلات الهامة المتعلقة مقدماً من تاريخه الفعلـــي. وقد اختارت المجموعة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لتاريخ التطبيق الأولـــي (أي التاريخ الذي قامت المجموعة بتقييم الموجـــودات الماليـــة والمطلوبـــات المالية الحالية). وطبقت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ بتاريخ لاحق وفقاً للأحكام الإنتقالية. إن تطبيق التعديلات على المعيـــار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٩ أكتوبر ٢٠١٠ لم يكن لهـــا تأثير جوهري على السياسات المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ إعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على الأساليب المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**ملخص المتطلبات**
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ *تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى* –إعفاءات إضافية عند اعتماده للمرة الأولى	تقدم التعديلات إعفاءات عند اعتماد المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى تتعلق بموجودات النفط والغاز وبتحديد إذا ما كانت الترتيبات تتضمن عقود إيجار.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ – *الدفع على أساس الأسهم – التسويات النقدية للمجموعة للدفعات على أساس الأسهم.*	توضح التعديلات نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢، بالإضافة إلى التسويات النقدية للمجموعة للدفعات على أساس الأسهم في البيانات المالية المنفصلة (أو الفردية) للمنشأة التي تستلم بضائع أو خدمات عندما يكون لدى منشأة أخرى في المجموعة أو مساهم إلتزام لتسوية المكافأة.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ (المعدّل) *اندماج الأعمال* والتعديلات الناتجة عنه للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدّل) *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدّل)المحاسبة عن *الاستثمار في المنشآت الزميلة*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ (المعدّل) *الحصص في المشاريع المشتركة*.	مراجعة شاملة لتطبيق طريقة الشراء.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة متاحة للبيع وعمليات متوقفة (كجزء من التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠٠٨)	توضح التعديلات أن جميع الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة يجب تصنيفها كمتاحة للبيع، عندما تكون (المجموعة) ملتزمة بخطة بيع تتضمن خسارة السيطرة في تلك الشركة التابعة، دون النظر فيما لو كانت (المجموعة) سوف تحتفظ بحصة غير مسيطرة في الشركة التابعة بعد عملية البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ إعتماد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	ملخص المتطلبات
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ – الأدوات المالية: الإعتراف والقياس – التعديلات المتعلقة ببنود التحوط المستوفية للشروط	تقدم التعديلات توضيحات ببنود محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر أو كجزء قابل للتحوط والتحوط باستعمال خيارات.
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧- *توزيع الموجودات غير النقدية على المالكين*	يقدّم التفسير إرشادات للمعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقوم المنشأة بتوزيع موجودات غير نقدية كأرباح لمساهميها.
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٨- *تحويل موجودات من العملاء*	يتناول التفسير المحاسبة التي يجب أن يتبعها مستلمو التحويلات من الممتلكات، الآلات والمعدات من "العملاء" ويقرر وجوب اعتراف المستلم للأصل بالقيمة العادلة له كما بتاريخ التحويل عندما تطابق الممتلكات الآلات والمعدات المحوّلة لتعريف الأصل من وجهة نظر المستلم، ويجب الاعتراف بالقيد الدائن كإيرادات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨: *الإيرادات*.
التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في عام ٢٠٠٩	إن تطبيق التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في عام ٢٠٠٩ والتي عدّلت المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٥، ٨، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٧، ١٧، ١٨، ٣٦ ٣٨، ٣٩، تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية أرقام ٩، ١٦ لم يكن له أي أثر مادي على المبالغ المدرجة في البيانات المالية (الموحدة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ المتعلق بإعفاءات محدودة من إفصاحات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ المتعلقة بأرقام المقارنة عند تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.	١ يوليو ٢٠١٠
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* – المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.	١ يوليو ٢٠١١
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ – *الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة* – **(تم تعديله في عام ٢٠٠٩)**	١ يناير ٢٠١١
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – *الأدوات المالية: العرض* – التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.	١ فبراير ٢٠١٠
تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: *الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل*	١ يناير ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد: " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩- *إطفاء المطلوبات المالية بواسطة أدوات حقوق الملكية.*	١ يوليو ٢٠١٠
التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ تشمل التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤، وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية رقم ١٣.	١ يناير ٢٠١١، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ التي يسري تطبيقهما في ١ يوليو ٢٠١٠
ضرائب مؤجلة : إستعادة الأصول – تعديلات على المعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢	١ يناير ٢٠١٢
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى*	١ يوليو ٢٠١١
تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: *معدل التضخم المرتفع الحاد*	١ يوليو ٢٠١١

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١١ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ معايير الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومتطلبات لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله .

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الإستثمارات في ممتلكات والأدوات المالية التي تم قياسها على القيمة العادلة . إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الخاص بها بشكل عام حسب السيولة ، مع التميز إعتماداً على الإستثناءات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (المتداول) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (غير المتداول) حيث يتم إظهار ذلك في الإيضاحات .

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة هي كما يلي:

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بشركة عُمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها (معا " المجموعة ") . تتضمن البيانات المالية للشركة والشركة المسيطر عليها (شركة تابعة) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها. يتم إستبعاد كافة الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية ضمن المجموعة .

يتم إدراج الإيرادات والمصاريف الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو إستبعادها خلال السنة، ضمن بيان الدخل الموحد وذلك من تاريخ الإستحواذ أو حتى تاريخ الإستبعاد حسب ما يقتضي الأمر . يتم تحميل الدخل الشامل للشركة التابعة على مساهمي الشركة غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك حقوق ملكية غير مسيطرة سالبة .

حيثما لزم الأمر، يتم تعديل البيانات المالية للشركات التابعة بما يتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة بالمجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ :

إسم الشركة	نسبة المساهمة بالملكية	بلد التأسيس	النشـــاط الرئيسي
مشاريع خط الأستواء التجارية ذ.م.م.	%٩٩,٩٧	الإمارات العربية المتحدة	تجارة الأوراق الماليـــة المتداولة في الإمـــارات العربية المتحدة

تحتفظ الشركة بحقوق المساهمين المتبقية من خلال ترتيبات متفق عليها .

٣-٤ إندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي تنقلها المجموعة بتاريخ التملك، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

في تاريخ التملك، يتم الاعتراف بالأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمها العادلة .

يتم قياس الشهرة كالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البدل المنقول ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة(إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الربح أو الخسارة كربح شراء بسعر منخفض.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ إندماج الأعمال " تتمة "

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بياني الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل الشركة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

تمت محاسبة اندماج الأعمال التي جرت قبل ١ يناير ٢٠١٠ وفقاً للنسخة السابقة من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣.

٣-٥-١ *تصنيف المنتجات*

إن عقود التأمين هي العقود حيث تكون المجموعة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصة) وذلك الموافقة للتعويض لحاملي البوالص إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حاملي البوالص . بصورة عامة ، تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث . يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية .

إن عقود الإستثمار هي العقود التي تحول المخاطر المالية الجوهرية . إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة ، سعر الأداة المالية ، سعر المنتج ، سعر صرف العملة الأجنبية ، مؤشر السعر ، سعر السهم ، تصنيف الإئتمان أو بند متغير واحد آخر ، بشرط أنه في حالة المتغيرات غير المالية حيث تكون المتغيرات غير محددة بطرف من أطراف العقد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-١ *تصنيف المنتجات* " تتمة "

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقي عقد تأمين لبقية سريانه ، حتى لو إنخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة ، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والإلتزامات أو أنتهت مدة سريانها . ومع ذلك يتم إعادة تصنيف عقود الإستثمار كعقود تأمين بعد البدء بالعمل إذا اصبحت مخاطر التامين جوهرية.

تشتمل بعض عقود التأمين وعقود الإستثمار على ميزة المشاركة الإختيارية (PDF) التي تعطي الحق لحامل البوليصة بالحصول على المنافع التالية كإضافة إلى المنافع المضمونة :

- التي يرجح أن تكون جزءاً أساسياً من مجموع المنافع التعاقدية ؛
- التي يكون مبلغها أو وقت أدائها عائدا لتقدير شركة التأمين ؛ و
- التي قامت تعاقدياً على أساس ما يلي :

١- الوفاء بوعاء محدد أو بنوع محدد من العقود ؛
٢- عوائد الإستثمار المحققة و/او بنوع غير المحققة على وعاء محدد للأصول لدى شركة التأمين ؛ أو
٣- الربح أو الخسارة للشركة أو الصندوق أو أي مؤسسة أخرى تصدر العقد .

يمكن في إطار العيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ معالجة ميزة المشاركة الإختيارية إما كعنصر في رأس المال أو كالتزام أو يمكن تفسيرها بين العنصرين . إن سياسة المجموعة تقوم على معالجة ميزة المشاركة الإختيارية كإلتزام ضمن مطلوبات عقود التأمين والإستثمار .

يتحمل حامل البوليصة المخاطر المالية المتعلقة ببعض عقود التأمين أو عقود الأستثمار . مثل هذه المنتجات عادة ما تكون وحدة مرتبطة العقود .

٣-٥-٢ *الإعتراف والقياس*

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أساسيين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد .

تتمثل عقود التأمين في التأمينات العامة والتأمين على الحياة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-٣ *عقود التأمين العامة*

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة . يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات .

يتم إدراج الإدعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح والخسائر على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود .

٣-٥-٤ *عقود التأمين على الحياة*

فيما يتعلق بعقود التأمين على الحياة – قصيرة الأجل ، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية . يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة . يتم إظهار أقساط التأمين ضمن الأرباح والخسائر قبل خصم العمولات .

فيمل يتعلق بعقود التأمين على الحياة – طويلة الأجل ، يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات (أقساط تأمين مكتسبة) عندما تصبح مستحقة الدفع لحامل البوليصة .

يتم إظهار أقساط التأمين في بيان الدخل الموحد قبل خصم العقد .

يتم الإعتراف بأقساط التأمين لسياسات مجموعة التأمين على الحياة عندما يتم الدفع من قبل حامل العقد .

يتم تسجيل الإلتزام الناتج عن الفوائد التعاقدية عند الإعتراف بأقساط التأمين والتي من المتوقع أن يتم تكبدها في المستقبل . يعتمد الإلتزام على الإفتراضات للوفيات ، نفقات الصيانة وإيرادات الاستثمارات التي تثبت في وقت إصدار العقد . يتم إدراج هامش إنحراف سلبي في هذه الإفتراضات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-٤ *عقود التأمين على الحياة* " تتمة "

في حين عقد ضمان الحياة لديه قسط واحد أو عدد محدود من أقساط التأمين المستحقة خلال فترة أقل بكثير من الفترة التي يتم توفير المنافع لها . فإنه يتم تأجيل الزيادة في الأقساط المستحقة على الأقساط المقدرة والإعتراف بها كدخل وفقاً للإنخفاض في خطر التأمين المتبقي من العقد الملزم والأقساط الملزمة وذلك تماشياً مع إنخفاض حجم الفوائد المتوقعة في المستقبل .

يتم إحتساب الإلتزامات في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بإستخدام إفتراضات تمت في بداية العقد .

يتم تسجيل المطالبات والفوائد المستحقة لحاملي العقود كمصروفات عند تكبدها .

٣-٥-٥ *عقود إعادة التأمين المبرمة*

يتم تصنيف العقود المبرمة مع شركات إعادة التأمين والتي يتم بموجبها تعويض المجموعة عن الخسائر الناجمة عن واحد أو أكثر من عقود التأمين المصدرة من قبل المجموعة والمتفقة مع متطلبات التصنيف لعقود التأمين كعقود إعادة تأمين . بالنسبة للعقود التي لا تتوافق مع متطلبات ذلك التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية . تظهر العقود المبرمة والتي تدخل بها المجموعة مع أطراف تأمين أخرى ضمن عقود التأمين . يتم إعتبار المنـــافع الناتجة عن دخول المجموعة في عقود إعادة تأمين مبرمة كموجودات إعادة تأمين .

تقوم المجموعة بتقييم موجودات إعادة التأمين بشكل دوري . في حال وجود مؤشر على خسائر إنخفاض قيمة موجودات إعادة التأمين تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لها إلى القيمة القابلة للتحصيل ويتم إدراج الخسائر الناجمة ضمن بيان الدخل . تتضمن هذه الموجودات الأرصدة قصيرة الأجل المطلوبة من معيدي التأمين ، وكذلك الذمم المدينة طويلة الأجل والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والتعويضات الناتجة عن عقود إعادة التأمين . يتم قياس المبالغ المطلوبة من أو إلى معيدي التأمين بشكل مستمر ، بالقيمة المتعلقة بعقود إعادة التأمين وحسب شروط كل عقد من تلك العقود على حدة . تتمثل المبالغ المستحقة لمعيدي التأمين بشكل أساسي في الأقساط المستحقة عن عقود إعادة التأمين ويتم الإعتراف بها عند إستحقاقها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-٥ *عقود إعادة التأمين المبرمة* " تتمة "

تقوم المجموعة أيضاً بتقييم مخاطر إعادة التأمين أثناء سير الأعمال العادية لعقود التأمين على الحياة وغيرها عندما ينطبق ذلك. يتم تثبيت الأقساط والمطالبات عن إعادة التأمين المفترضة كإيرادات أو مصروفات بنفس الطريقة عند إعتبار إعادة التأمين كأعمال مباشرة مع الأخذ في الإعتبار تصنيف منتج أعمال إعادة التأمين . إن التزامات إعادة التأمين تمثل الأرصدة المستحقة لشركات إعادة التأمين . يتم تقدير المبالغ المستحقة الدفع بطريقة تتماثل مع عقود إعادة التأمين المرتبطة بها .

يتم إستبعاد أصول وإلتزامات إعادة التأمين عند إلغاء أو إنتهاء مدة سريان الحقوق التعاقدية أو عند تحويل العقد إلى طرف أخر .

٣-٥-٦ *مطلوبات عقود التأمين*

٣-٥-٦-١ *إحتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة*
كما في تاريخ بيان المركز المالي ، يتم تكوين مخصص من صافي الأقساط المحتفظ بها من أعمال التأمين العامة، الطبية والتأمين على الحياة لتغطية أجزاء الأخطار السارية . يتم إحتساب الإحتياطي وفقاً للأنظمة المتعلقة بشركات التأمين بنسبة ٤٠% من الأقساط السنوية المكتسبة بعد تنزيل حصة معيدي التأمين لجميع فروع التأمين فيما عدا التأمين البحري الذي يحتسب الإحتياطي له بنسبة ٢٥% والطبي والتأمين على الحياة الذي يحتسب على أساس زمني نسبي .

٣-٥-٦-٢ *إحتياطي إضافي*
يتم تكوين مخصص للزيادة التقديرية للمطالبات المحتملة عن الأقساط غير المكتسبة والمطالبات المقدمة التي لم يتم إخطارها للمجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية وللنقص المحتمل في إحتياطي الأقساط غير المكتسبة بسبب إستخدام الأساس بنسبة ٤٠% لإحتساب الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين فيما عدا التأمين على الحياة وبإستثناء التأمين البحري .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-٦ *مطلوبات عقود التأمين* " تتمة "

٣-٥-٦-٢ *إحتياطي إضافي* " تتمة "

تمثل الإحتياطيات أفضل تقديرات الإدارة على أساس :

أ) المطالبات التي تم إخطارها خلال السنة .
ب) التأخير في التبليغ عن هذه المطالبات .
ت) النقص في إحتياطي الأقساط غير المكتسبة بالرجوع لطريقة ١/٨ حيث تصدر معظم بوالص التأمين لسنة واحدة بإستثناء أعمال التأمين البحري . ١/٨ هي الطريقة التي تكون بموجبها الأقساط غير المكتسبة مساوية ١/٨ من إجمالي أقساط التأمين المتعلقة بالبوالص التي تبدأ في الربع الأول من السنة المالية، ٣/٨ من إجمالي أقساط التأمين متعلقة بالبوالص التي تبدأ في الربع الثاني من السنة المالية ، ٥/٨ من إجمالي أقساط التأمين متعلقة بالبوالص التي تبدأ في الربع الثالث من السنة المالية و ٧/٨ من إجمالي أقساط التأمين متعلقة بالبوالص التي تبدأ في الربع الرابع من السنة المالية .

٣-٥-٦-٣ *أموال التأمين على الحياة*

يقوم خبير حسابي بإحتساب أموال التأمين على الحياة للمزايا المستقبلية للبوالص كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد . تتضمن إفتراضات الخبير هامشاً للإنحرافات السلبية ويعتمد ذلك عادة على نوع البوليصة وسنة الإصدار ومدة البوليصة . تعتمد إفتراضات نسبة الوفاة والإنسحاب على الخبرة وجداول الصناعة والوفاة. تدرج التعديلات المدينة أو الدائنة لرصيد أموال التأمين على الحياة ضمن بيان الدخل الموحد .

٣-٥-٧ *مطالبات تحت السداد*

إن التزامات عقود التأمين عدا التأمين على الحياة يتم تثبيتها عند إبرام العقود وتحميل الأقساط كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد . هذه الإلتزامات تعرف بمخصص المطالبات تحت السداد وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي حدثت ولم تسدد كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، سواء تم الإبلاغ عنها أم لا ، بعد خصم القيمة المتوقعة كخردة والتحصيلات الأخرى . قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات ، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكيد بتاريخ بيان المركز المالي . لا يتم خصم قيمة الإلتزام لمقابلة القيمة المالية للزمن . لا يتم تثبيت أي مخصص لإحتياطيات المساواة أو الكوارث . يتم شطب الإلتزام عند إنتهاء العقد أو بطلانه أو الغاؤة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ عقود التأمين " تتمة "

٣-٥-٨ *تكاليف الإستحواذ المؤجلة*

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان جلب عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة ، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها .

٣-٥-٩ *تعويضات الحطام والتنازل*

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات .

٣-٥-١٠ *إختبار كفاية الإلتزام*

بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين . عند القيام بهذا الفحص، يتم إستخدام أفضل التقديرات المالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف التعامل وإدارة المطالبات بالإضافة إلى إيرادات الإستثمارات للموجودات التي تقابل هذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز حالاً في بيان الدخل الموحد وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات لاحقاً.

٣-٥-١١ *الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين*

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها ، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء ، الوسطاء وحاملي عقود التأمين .

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة ، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الموحد.

٣-٦ الإعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الإعتيادي للأعمال.

٣-٦-١ *إيرادات عقود التأمين*

يتم قياس إيرادات عقود التأمين بموجب معايير الإعتراف بالإيرادات المحددة في عقود التأمين والمدرجة ضمن هذه الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (أنظر أعلاه ٣-٥) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الإعتراف بالإيرادات " تتمة "

٣-٦-٢ *العمولات المكتسبة*

يتم الإعتراف بالعمولات المكتسبة عند إصدار وثيقة التامين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات إعادة التأمين .

٣-٦-٢ *إيرادات التوزيعات*

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الإستثمارات عندما ينشأ حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

٣-٦-٢ *إيرادات الفوائد*

تتحقق إيرادات الفوائد من الموجودات المالية عندما يكون من المتوقع أن تصب المنافع الإقتصادية لمصلحة المجموعة وإمكانية قياس مبلغ الإيرادات بشكل يعتمد عليه . يتم إحتساب إيرادات الفوائد المستحقة على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأصلية ومعدل سعر الفائدة المكتسب. يتمثل سعر الفائدة في معدل سعر الفائدة المستخدم في خصم التدفقات النقدية المستقبلية المستلمة خلال العمر المتوقع للأصل المالي بهدف الوصول إلى صافي القيمة الدفترية لذلك الأصل المالي .

٣-٧ المصاريف العمومية والإدارية

إن المصاريف المباشرة الخاصة بأعمال التأمين العامة يتم تحميلها لحسابات الإيرادات للأقسام المعنية . يتم تحميل المصاريف غير المباشرة الخاصة بأعمال التأمين العامة إلى حسابات إيرادات الأقسام على أساس صافي الأقساط المحتفظ بها لكل قسم . ويتم تحويل المصاريف الإدارية الأخرى في الأرباح والخسائر كمصاريف إدارية غير محققة .

٣-٨ ضريبة الدخل

يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل وفقاً للأنظمة المالية المطبقة في عمان وقطر .

يتم تكوين مخصص ضريبة الدخل المؤجلة بإستخدام طريقة الإلتزام لجميع الفروقات المؤقتة بتاريخ بيان المركز المالي بين أسس الضريبة للموجودات والمطلوبات وبين المبالغ المدرجة الخاصة بهم .

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة حسب نسب الضريبة المتوقع إستخدامها للفترة عند تحقيق الأصل أو سداد الإلتزام ، إستناداً إلى القوانين السارية بتاريخ بيان المركز المالي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٨ ضريبة الدخل " تتمة "

يتم تثبيت أصول ضريبة الدخل المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للاستقطاع وأصول الضريبة غير المستخدمة المنقولة وخسائر الضريبة غير المستخدمة إلى حد من الممكن أن الأرباح الخاضعة للضريبة ستكون متوفرة مقابل الفروقات المؤقتة القابلة للإستقطاع وأصول الضريبة غير المستخدمة المنقولة وخسائر الضريبة غير المستخدمة ليتم إستخدامها .

يتم مراجعة المبلغ المدرج لأصول ضريبة الدخل المؤجلة بتاريخ كل بيان مركز مالي ويخفض إلى الحد الذي تكون فيه من غير المرجح أن الأرباح الخاضعة للضريبة الكافية ستكون متوفرة للسماح بعستخدام كل أو جزء من أصول ضريبة الدخل المؤجلة .

٣-٩ العملات الأجنبية

تظهر البيانات المالية للمجموعة بالعملة المســتخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس الشركة فيها نشاطها (العملة المتداولة) . لأغراض البيانات المالية فإنه تم عرض نتائج أعمال الشركة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في الشركة وعملة عرض البيانات المالية .

عند إعداد البيانات المالية للمجموعة ، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في المجموعة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل بيان مركز مالي ، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

يتم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف كأرباح أو خسائر في بيان الدخل للسنة .

٣-١٠ ممتلكات ومعدات

تظهر الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء بالتكلفة ناقصاً أية خسائر عن الإنخفاض في القيمة .

يتم إستهلاك الأصول، مبنياُ على نفس أساس أصول الممتلكات ، عندما تكون الأصول جاهزة للإستخدام .

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمــة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٠ ممتلكات ومعدات " تتمة "

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الأصول الثابتة فيما عدا الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء ، بطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل سنة مراجعة مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة ويتم إظهار أثر أي تغيير في تلك التقديرات إبتداءً من الفترة المالية التي تم فيها التغيير في الفترات المالية المستقبلية .

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر واحد من الممتلكات والمعدات عند إستبعاد أو عندما يكون من عندما يكون من المرجح أن تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو إستبعاده . إن أي ربح أو خسارة ناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل .

تم إحتساب الإستهلاك على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي :

	سنوات
أثاث ومعدات	٣-٥
سيارات	٥

٣-١١ إستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة. تتضمن التكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء معيار التثبت ولا تشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات . لاحقاً للتثبيت الأولي، تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات تدرج ضمن بيان الدخل للفترة التي نتجت عنها .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات في بيان الدخل للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١١ إستثمارات في ممتلكات

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الإستثمارات في ممتلكات فقط عند حدوث تغيير في الإستخدام مثبت في نهاية فترة الإستخدام للمالك، عند بداية عقد التأجير التشغيلي لطرف آخر. بخصوص التحويلات التي تتم من إستثمارات في ممتلكات لعقار يشغله المالك فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة تكون القيمة العادلة بتاريخ التغير في الإستخدام . وفي حال أصبح العقار الذي يشغله المالك إستثماراً عقاريا تحتسب المجموعة هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الإستخدام .

تحدد القيمة العادلة حسب سعر السوق المفتوح إستناداً إلى التقييمات التي يجريها مساحون ومستشارون مستقلون أو الأسعار المقدمة من الوسطاء .

٣-١٢ إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الحالية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على وجود إنخفاض في القيمة الدفترية لتلك الموجودات ، وفي حالة وجود ذلك المؤشر ، فانه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن إنخفاض القيمة (إن وجدت) . وفي حال صعوبة تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل فردياً تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل . عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإنه يتم توزيع الموجودات على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي وما دون ذلك فإنه يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد بناءً على أسس معقولة يمكن تحديدها .

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة ، مطروحا منها تكلفة البيع ، والقيمة قيد الإستخدام .

أما إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد المقدرة للأصل (وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية ، فإنه يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) إلى القيمة التي يمكن إستردادها . إن خسارة إنخفاض القيمة تحمل مباشرة على بيان الدخل إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة تعامل كإنخفاض في إعادة التقييم .

في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة إنخفاض القيمة ، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) إلى إن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن إستردادها على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة تدرج في بيان الدخل إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه ، وفي هذه الحالة فإن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة يعامل كزيادة في إعادة التقييم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٣ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية للمجموعة مقابل أحداث سابقة ، والتي قد تؤدي إلى تدفق خارجي لمنافع إقتصادية للمجموعة يمكن تقديرها بصورة معقولة .

يتم إحتساب المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي مأخوذاً في عين الإعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالإلتزام عند تحديد المخصص بإستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الإلتزام الحالي ، فإن القيمة الدفترية للإلتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية (حيث يكون تأثير القيمة الزمنية للنقود مادية).

عند توقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية المطلوبة لتسديد الالتزام من طرف ثالث ،فإنه يتم تسجيل المبالغ المدينة كأصل إذا ما تم التأكد فعلاً من أن التسديدات سوف يتم تحصيلها وأن تكون المبالغ المدينة قابلة للقياس بشكل موثوق .

٣-١٤ مخصصات الموظفين

خطة المساهمات المحددة

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الإجتماعي لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، وبموجبه تقوم المجموعة بالمساهمة بما نسبته ١٢,٥% من إجمالي مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة . يساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك الحكومة بنسبة ٥% و ٢,٥% على التوالي من مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة . إن إلتزام المجموعة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الاجتماعي هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. ويتم إدراج تلك المساهمة في بيان الدخل الموحد .

الإجازات السنوية وتذاكر السفر

يتم عمل إستحقاق للإلتزامات المقدرة لإستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المؤهلين حتى نهاية السنة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٤ مخصصات الموظفين " تتمة "

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم أيضاً عمل مخصص إضافي بكافة مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة . يعمل مخصص مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الذين يعملون للمؤسسات المقامة في دول أخرى وفقاً للقوانين واللوائح المحلية المطبقة على مؤسسة .

٣-١٥ تكاليف الإقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقتراض التي ترتبط مباشرةً باقتناء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة للرسملة، والتي تحتاج إلى فترة زمنية طويلة كي تصبح جاهزة للإستعمال أو للبيع، حيث يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الأصول وذلك إلى أن تكون تلك الأصول وبشكل كبير جاهزة للإستعمال أو للبيع.

إن إيرادات الإستثمار المؤقت المكتسبة للقروض المحددة أثناء إنفاقها للحصول على الموجودات يتم خصمها من تكاليف الإقتراض المؤهلة للرسملة

إن جميع تكاليف الاقتراض الأخرى تظهر كمصاريف في بيان الدخل الموحد للفترة التي يتم بها تكبدها.

٣-١٦ الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما يتم، بموجب شروط عقود الإيجار، تحويل المخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر بشكل جوهري. أما أنواع عقود الإيجار الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. لا يوجد إيجارات تمويلية لدى المجموعة .

يتم الإعتراف بدفعات الإيجار التشغيلية كمصروف على أساس القسط الثابت بناءً على فترة التأجير المتعلقة بها، إلا عندما يكون هناك أساس آخر أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الإقتصادية من الأصل المؤجر. تدرج الإيجارات المحتملة الناشئة تحت عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٧ الأدوات المالية

٣-١٧-١ *الإعتراف والقياس*

يتم الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة . إن تكاليف المعاملات المباشرة التي تتعلق بإقتناء أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية (فيما عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر) عند الإضافة أو الخصم من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية ، حسب الحاجة ، عند الإعتراف المبدئي .

ترجع تكاليف المعاملات المباشرة إلى إستحواذ موجودات أو مطلوبات مالية بالقيمةالعادلة من خلال الأرباح والخسائر ويتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الدخل .

يتم تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية ويتم إظهار صافي المبلغ في البيانات المالية الموحدة فقط عندما تكون هناك حق قانوني ملزم لخصم المبلغ المعترف به وإعتزام المجموعة إما إلى دفع على أساس الصافي أو تحقيق الموجودات أو دفع المطلوبات في الوقت نفسه .

٣-١٧-٢ *التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية*

قامت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بإتباع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ بشكل مبكر وقامت أيضاً بتطبيق التعديلات التي أجريت عليه في أكتوبر ٢٠١٠ خلال السنة الحالية . ونتيجة للتطبيق المبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ ، فإن مصاريف الإنخفاض في القيمة العادلة الذي تم تسجيله في الأرباح والخسائر في الفترات السابقة البالغ ١٣,٢٣٩ألف درهم تم إعادة تصنيفه من الأرباح المستبقاه إلى التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية لعام ٢٠٠٩ .

قامت المجموعة بإعادة تصنيف مبلغ ١٢,٠٠٥ ألف درهم من الأرباح المستبقاه إلى التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية المتعلقة بأدوات الملكية الظاهرة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر للسنة السابقة . إن المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي للسنة السابقة والبالغة ٢٥,٢٤٤ ألف درهم تم إعادة تصنيفها إلى ١٣,٢٣٩ ألف درهم (كما هو مشار أعلاه) كنتيجة للإعتبارات أعلاه .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية

يتم الإعتراف وإلغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة ، بناءً على تصنيف الموجودات المالية .

٣-١٨-١ *تصنيف الموجودات المالية*

يتم قياس أدوات الملكية بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين (فيما عدا أدوات الملكية الظاهرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الإعتراف المبدئي):

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

يتم قياس كل الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة .

٣-١٨-٢ *التكلفة المطفأة ومعدل الفائدة الفعلي*

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الملكية وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً (يتضمن كل الرسوم والوحدات المدفوعة أو المستلمة من الأجزاء التي لا تتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، تكلفة المعاملات وأقساط التأمين أو الخصومات الأخرى) والمتوقعة خلال العمر المتوقع لأدوات الملكية ،أو، خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً لصافي القيمة الدفترية عند القياس الأولي .

يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد بناءً على معدل الفائدة الفعلي لأدوات الملكية ما عدا أدوات الملكية قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بها غير مادي .

٣-١٨-٢-١ النقد *وما يعادله*

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك التي تستحق في خلال ثلاثة أشهر أو أقل والتي يتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٨-٢-٢ *ذمم التأمين المدينة وأخرى والودائع الإلزامية*
يتم قياس ذمم التأمين المدينة والأخرى والودائع الإلزامية بالتكلفة المطفأة باستخدام معدّل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل والتي يكون الاعتراف بالفوائد عليها غير مادي.

٣-١٨-٣ *الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى*
عند الإعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار وبدون حق رجوع (لكل أداة على حدة) تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

يتم قياس الإستثمارات بأدوات الملكية (FVTOCI) بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بما في ذلك الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والمعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية . لا يتم إدراج الربح أو الخسارة عند إستبعاد الإستثمارات في بيان الدخل .

يتم تصنيف كافة الإستثمارات بأدوات الملكية والتي ليست بغرض المتاجرة إلى إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل .

يتم الإعتراف بإيرادات التوزيعات عن الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل في بيان الدخل الموحد عندما تحصل المجموعة على حق إستلام توزيعات الأرباح وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨: الإيرادات ، ما لم تكن توزيعات الأرباح ظاهرة بشكل واضح في جزء من تكلفة الإستثمارات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٨-٤ *الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر*

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في أدوات الملكية غير محتفظ به للمتاجرة وتم تصنيفها من قبل المجموعة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الإعتراف المبدئي (أنظر أعلاه).

إن أدوات الدين التي لا تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة (أنظر أعلاه) يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. بالإضافة إلى ذلك، يتم قياس أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي تفي بمتطلبات التكلفة المطفأة ويتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يمكن بتاريخ الإعتراف المبدئي أن يتم تصنيف أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل جوهري عدم تطابق المحاسبة لو تم قياس الموجودات أو المطلوبات أو الإعتراف بالربح أو الخسارة بها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لا يتم الإيفاء بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف المبدئي غير مسموح به.

بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة. يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في إيضاح ٣٤-٢ .

يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل عند تثبيت حق المجموعة في إستلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٨-٥ *مكاسب وخسائر العملات الأجنبية*

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملات أجنبية، لتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد . تشكل مكونات العملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للأرباح أو الخسائر. وعليه،

- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الإعتراف بمكونات العملات الأجنبية في الأرباح أو الخسائر، و
- أما بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ، يتم الإعتراف بمكونات العملات الأجنبية في بنود الدخل الشامل الأخرى .

بالنسبة لأدوات الدين للعملات الأجنبية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد ، يتم تحديد أرباح وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الإعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

٣-١٨-٦ *إنخفاض قيمة الموجودات المالية*

يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي ، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية ، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية .

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية ، مثل ذمم التأمين المدينة ، والموجودات التي لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي حيث يتم فحصها لإنخفاض القيمة بشكل إجمالي . يتمثل الدليل الموضوعي لإنخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم ، الزيادة في عدد الدفعات المستحقة للمحفظة خلال الفترة السابقة، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في ظروف الإقتصاد الوطني والتي لها علاقة بتحصيلات الذمم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٨-٦ *إنخفاض قيمة الموجودات المالية* " تتمة "

تتمثل خسارة إنخفاض القيمة في الموجودات المالية المدرجة في الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة منها والتي تعكس مقدار الضمان والكفالة مخصوماً على سعر الفائدة الفعلي لتلك الموجودات المالية .

يتم تخفيض القيمة الدفترية لجميع الموجودات المالية بقيمة خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً ، بإستثناء ذمم التأمين المدينة والتي يتم تخفيضها بأخذ مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها . في حال إعتبار ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحصيل ، يتم إقفال تلك الذمم مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . وفي حال إسترداد ذمم تأمين مدينة قد تم إقفالها من قبل فيتم إثباتها كتحصيلات مقابل مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها . يتم إثبات التغير في القيمة الدفترية لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ضمن بيان الدخل الموحد .

أنه في حال تم لاحقاً إسترداد خسارة إنخفاض القيمة وكان ذلك الإسترداد يعود إلى وقوع حدث موضوعي بعد تاريخ إثبات تلك الخسارة في إنخفاض القيمـــة ، يتم عكس خسارة الإنخفاض المعترف بها سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للإستثمار بتاريخ عكس الإنخفاض بقيمة المبلغ الذي ستؤول إليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة .

٣-١٨-٧ *إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية*

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر . إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر ، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها .

يتم إستبعاد الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة ، إن الإختلاف بين القيمة الدفترية للموجودات ومجموع المبالغ المقابلة المستلمة والمدينة المعترف بها في الربح والخسارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ الموجودات المالية " تتمة "

٣-١٨-٧ *إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية* " تتمة "

يتم إستبعاد الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل ، لم يتم تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة في بيان التغير في القيمة العادلة المتراكمة لإحتياطي اللإستثمارات في أوراق مالية في الربح أو الخسارة ، ولكن يتم تصنيفة ضمن الأرباح المستبقاه .

٣-١٩ المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

٣-١٩-١ *التصنيف كدين أو أداة ملكية*

يتم تصنيف الديون وأدوات الملكية كمطلوبات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية .

٣-٢٠ أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق المساهمين المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

٣-٢١ المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية بشكل أولي بصافي قيمة تكاليف المعاملات فيما عدا المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر التي يتم قياسها بشكل أولي بالقيمة العادلة وقياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة مستخدماً طريقة معدل الفائدة الفعلي او بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر . ان المجموعة ليس لديها مطلوبات مالية تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر .

٣-٢١-١ *المطلوبات المالية المقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة*

إن المطلوبات المالية ليست بغرض المتاجرة والغير ظاهرة كمطلوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر يتم قياسها بالتكلفة المطفأة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن المطلوبات المالية للجموعة تم قياسها بالتكلفة المطفأة متضمنة الإستلاف من البنوك ، أقساط إعاد التأمين المستبقاه ، ذمم التأمين الدائنة والذمم الدائنة والأخرى بإستثناء الدفعات المقدمة للموردين .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢١ المطلوبات المالية " تتمة "

٣-٢١-١ *المطلوبات المالية المقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة* " تتمة "

إن القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تمقياسهلا لاحقاً بالتكلفة المطفأة مستخدماً طريقة معدل الفائدة الفعلي وإيرادات الفوائد الغير مرسملة كجزء منتكلفة الموجودات المعترف بها بين الربح أو الخسارة فيما عدا الذمم الدائنة قصيرة الأجل عند الإعتراف المبدئي بها .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها . معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة (بما فيها جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي ، تكاليف المعاملات وغيرها من أقساط التأمين أو الخصومات) خلال العمر المتوقع للمطلوب المالي . أو (عندما يكون مناسباً) فترة أقصر لصافي القيمة الدفترية على الإعتراف الأولي .

٣-٢١-٢ *أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية*

يتم قياس المطلوبات المالية لصرف العملات الاجنبية بالتكلفة المطفأة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة لأدوات الدين والمعترف بها في الأرباح والخسائر .

٣-٢١-٣ *إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية*

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم تنفيذها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها . يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي الملغى والمبالغ المدفوعة والمستحقة كما في ذلك موجودات غير نقدية منقولة أو مطلوبات مفترضة في بيان الدخل الموحد .

٣-٢٢ توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما وارد في إيضاح ٣ ، فإن ذلك يتطلب أن تقوم الإدارة بعمل تقديرات وافتراضات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والتي لا يمكن تحديد قيمتها بشكل واضح من مصادر أخرى. إن التقديرات والافتراضات تعتمد على الخبرة التاريخية للإدارة وعوامل أخرى تؤخذ في عين الاعتبار عند القيام بتلك التقديرات والافتراضات. من الممكن أن تختلف القيمة الفعلية للموجودات والمطلوبات عن القيمة التي تم إدراجها بناءً على تلك التقديرات والافتراضات.

يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات بشكل دوري . يتم إدراج أثر التعديل في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي تم فيها التعديل وذلك في حال إن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة . أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات اللاحقة وذلك في حال أن أثر ذلك التعديل يظهر في الفترة الحالية والفترات اللاحقة .

إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية

إن الإفتراضات الهامة بمعزل عن تلك التي تتضمن تقديرات (أنظر ٤-٢ أدناه) والتي وضعتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها تأثير جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة ، تتمثل فيما يلي :

٤-١-١ *تصنيف الإستثمارات*

تقوم إدارة المجموعة بتصنيف الإستثمار كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو إستثمارات بالتكلفة المطفأة عند شراء تلك الإستثمارات. عند إتخاذ إحكامها فيما إذا كانت هذه الإستثمارات هي إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، أو بالتكلفة المطفأة أخذت إدارة الشركة بعين الإعتبار الشروط التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هي مبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ – الأدوات المالية. إن الإدارة مقتنعة بأن الإستثمارات قد تم تصنيفها بصورة مناسبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-١-٢ *تصنيف الممتلكات*

قامت المجموعة في تصنيفها للممتلكات بعدد من الافتراضات. تلزم هذه الافتراضات في تحديد اهلية الممتلكات لتصنيفها كاستثمار في عقار أو كممتلكات ومعدات، أو كمشاريع قيد الإنشاء ، أو كعقار محتفظ به للبيع. تقـوم الشركة بوضع معايير تمكنها من تطبيق هذه الافتراضات باستمرار بما يتوافق مع تعريف الاستثمار في عقار، الممتلكات ومعدات، والمشاريع قيد الانشاء ، والعقار المحتفظ به للبيع. في طور قيامها بهذه الافتراضات،أخذت الإدارة بالاعتبار المعايير والإرشادات المفصلة الواردة في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢-المخزون، والمعيار المحاسبي الدولي(IAS) رقم ١٦- الممتلكات والآلات والمعدات، والمعيار المحاسبي الـدولي (IAS) رقم ٤٠ – الاستثمارات في عقارات، وذلك فيما يتعلق بغرض استخدام للعقار.

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة

إن التقديرات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ المركز المالي الموحد والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمـــة، تتمثل فيما يلي :

٤-٢-١ *تقييم الإلتزامات الناتجة عن الإدعاءات الموقوفة لعقود التأمين*

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للمجموعة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم المجموعة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكلٍ من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة ٌبلغت للمجموعة وتقديرات المجموعة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المٌبلغ عنها. بتاريخ كل تقرير مالي يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢-٢ *إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة*

يتم تقدير القيمة القابلة للتحصيل من ذمم التأمين المدينة ، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل . إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة ، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين وكذلك لشركات التأمين ، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للمجموعة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١٠ ورأي الإدارة القانونية للمجموعة . وبناءً على ذلك تم أخذ مخصص إنخفاض القيمة خلال السنة الحالية بمبلغ ١٥,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٢٤,٤٨٠ ألف درهم) .

٤-٢-٣ *إختبار كفاية الإلتزام*

بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم المجموعة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام . يتم إثبات أي نقص مباشرة في بيان الدخل الموحد .

٤-٢-٤ *التقييم الإكتواري أموال التامين على الحياة*

تعتمد إفتراضات نسبة الوفاة والإنسحاب المستخدمة في تقييم الخبير الحسابي لأموال التأمين على الحياة على خبرة المجموعة وجدول الصناعة وجدول معدلات الوفاة .

٤-٢-٥ *إحتياطي إضافي*

تستخدم الإدارة إستناداً للخبرة السابقة طريقة٨/١ لتقييم النقص المحتمل في إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة عدا قسم التأمين البحري حيث لا يتم إحتساب إحتياطي الأقساط غير المكتسبة .

٤-٢-٦ *إنخفاض قيمة الممتلكات*

تقوم الإدارة بتقييم الإنخفاض لمشاريع قيد الإنشاء في نهاية كل بيان مركز مالي موحد . أفضل دليل على القيمة للإسترداد للمشاريع قيد الإنشاء هو السعر الحالي لأصل مماثل في سوق نشيط ناقصاً منه التكلفة المقدرة للإنجاز ومصروفات البيع . تم تحديد سعر السوق الحالي لمشاريع قيد الإنشاء على أساس التقييم الذي قامت به الإدارة بالرجوع إلى معاملات السوق لممتلكات مماثلة وبناء عليه ، فقد تم الإعتراف بخسارة إنخفاض القيمة بمبلغ ٨٣,٠٠٠ ألف درهم تتعلق بمشاريع قيد الإنشاء للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٥- ممتلكات ومعدات

	أثاث ومفروشات ألف درهم	سيارات ألف درهم	مشاريع رأسمالية قيد الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٤١,٢٩٢	٧٧٩	٣٢٠,٢٩٩	٣٦٢,٣٧٠
إضافات	٢٣,٧٥٢	١٦٢	١١,١٤٢	٣٥,٠٥٦
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٦٥,٠٤٤	٩٤١	٣٣١,٤٤١	٣٩٧,٤٢٦
إضافات	٣,٩١٤	--	٣,٥١٩	٧,٤٣٣
إستبعادات	(٢,١٧٧)	--	--	(٢,١٧٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٦٦,٧٨١**	**٩٤١**	**٣٣٤,٩٦٠**	**٤٠٢,٦٨٢**
الإستهلاك المتراكم وإنخفاض القيمة				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٥,٤٨٢	١٣٣	--	٢٥,٦١٥
الإستهلاك للسنة	٨,٢٠٤	٢٥٧	--	٨,٤٦١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٣,٦٨٦	٣٩٠	--	٣٤,٠٧٦
الإستهلاك للسنة	١٠,١٨١	١٤٣	--	١٠,٣٢٤
إستبعادات	(٢,١٧٧)	--	--	(٢,١٧٧)
خسائر إنخفاض في القيمة معترف بها	--	--	٨٣,٠٠٠	٨٣,٠٠٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٤١,٦٩٠**	**٥٣٣**	**٨٣,٠٠٠**	**١٢٥,٢٢٣**
القيمة الدفترية				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٢٥,٠٩١**	**٤٠٨**	**٢٥١,٩٦٠**	**٢٧٧,٤٥٩**
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١,٣٥٨	٥٥١	٣٣١,٤٤١	٣٦٣,٣٥٠

٦- إستثمارات في ممتلكات

	٢٠١٠ **ألف درهم**	٢٠٠٩ ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	**٢٣٠,٦٤٩**	٤٠٥,١١٣
الإنخفاض في القيمة العادلة خلال السنة	**(٦١,٣٢٩)**	(١٧٤,٤٦٤)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	**١٦٩,٣٢٠**	٢٣٠,٦٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٦- إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

إن الإستثمارات في ممتلكات مدرجة بالقيمة العادلة والتي تم تحديدها بناء على تقييم حديث الذي أجري من قبل مقيم مستقل . تمثل القيمة العادلة المبالغ التي يمكن بها مقايضة الأصول بين مشتري لديه المعرفة والنية للشراء وبائع لديه المعرفة والنية للبيع وذلك بمعاملة ذات طبيعية عادية بتاريخ التقييم . يتم إجراء التقييمات إستناداً على أسس دورية ، مرة بالسنة على الأقل ، وإن أرباح وخسائر القيمة العادلة يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد .

٧- دفعات مقدمة لإستثمارات في ممتلكات

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	**١٣٣,٣٥٣**	١٥٩,٦٤٦
إضافات خلال السنة	**٣٨,٥٧٧**	١٢,٧٠٧
إنخفاض في القيمة خلال السنة	--	(٣٩,٠٠٠)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	**١٧١,٩٣٠**	١٣٣,٣٥٣

يتم إدراج الدفعات المقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ، ولكنها تخضع للإنخفاض في القيمة عندما يوجد مؤشرات على الإنخفاض في القيمة . إن المبلغ القابل للإسترداد ، لغرض مراجعة الإنخفاض في القيمة، قد تم تحديده إستناداً إلى التقييمات التي أجرتها المجموعة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد .

٨- إستثمارات مالية

٨-١ مكونات الإستثمارات

كانت إستثمارات المجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (٨-٢)	**٣١٥,١١١**	٣٣٨,٣٠٧
بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (٨-٣)	**١,١٤٠,٤١٣**	١,١٥٣,١٦٨
	١,٤٥٥,٥٢٤	١,٤٩١,٤٧٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٨- إستثمارات مالية " تتمة "

٨-٢ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	محليـــة		خارجيـــة		المجمـــوع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـم	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم
مصنفة عند التسجيل المبدئي:						
- إستثمارات مركبة - غير مدرجة	--	--	**٢٣٦,٠٩٥**	٢٨٨,٥٨٤	**٢٣٦,٠٩٥**	٢٨٨,٥٨٤
أسهم- مدرجة	٣٧,٢٦٧	٣٦,٢٤٦	--	--	٣٧,٢٦٧	٣٦,٢٤٦
الوحدة الإستثمارية المرتبطة	--	--	٤١,٧٤٩	١٣,٤٧٧	٤١,٧٤٩	١٣,٤٧٧
	٣٧,٢٦٧	٣٦,٢٤٦	٢٧٧,٨٤٤	٣٠٢,٠٦١	٣١٥,١١١	٣٣٨,٣٠٧

تتضمن الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إستثمارات بمبلـغ ١٧١,٤٣١ ألـف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٤٦,١٥٩ ألف درهم) مرهونة مقابـل ضـمانات وتـسهيلات إئتمانية.

٨-٣ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

	محليـــة		خارجيـــة		المجمـــوع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـم	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم
أسهم وصناديق مشتركة						
- مدرجة	٨٢٦,٦١٧	٧٥٧,٢١٥	**٤٣,٤٥٥**	٥٥,٢٢٣	**٨٧٠,٠٧٢**	٨١٢,٤٣٨
- غير مدرجة	١٦٥,٧٩٧	٢٤٠,٨٧٢	**١٠٤,٥٤٤**	٩٩,٨٥٨	**٢٧٠,٣٤١**	٣٤٠,٧٣٠
	٩٩٢,٤١٤	٩٩٨,٠٨٧	**١٤٧,٩٩٩**	١٥٥,٠٨١	**١,١٤٠,٤١٣**	١,١٥٣,١٦٨

تتضمن الأسهم المدرجة أسهم بمبلغ ١٠٦,٧٠٦ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٠٣,٧١١ ألف درهم) مسجلة بإسم بعض المساهمين/أعضاء مجلس الإدارة وأطراف أخرى على سبيل الأمانـة لـصالح المجموعة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٨- إستثمارات مالية " تتمة "

٨-٤ الحركة في الإستثمارات

إن الحركة في الإستثمارات كانت كما يلي :

	إستثمارات متاحة للبيع ألف درهـــم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهـــم	القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهـــم	الإجمالي ألف درهـــم
كما في ١ يناير ٢٠٠٩	١,٤٨٨,٦٤٦	١٩٩,١٣٢	--	١,٦٨٧,٧٧٨
إعادة التصنيف نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ في ١ يناير ٢٠٠٩	(١,٢٦٧,١٧٤)	٣٥,٢٩٧	١,٢٣١,٨٧٧	--
مشتريات	--	١٧٤,٢٨٤	٢٧,٧٥٩	٢٠٢,٠٤٣
إستبعادات	(١٩٦,٢٠٢)	(٧١,٧٩٦)	(٦٧٩)	(٢٦٨,٦٧٧)
مخصص إنخفاض في القيمة	(٢٥,٢٧٠)	--	--	(٢٥,٢٧٠)
التغير في القيمة العادلة المدرجة في بيان الدخل	--	١,٣٩٠	--	١,٣٩٠
خسائر القيمة العادلة المدرجة في بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	(١٠٥,٧٨٩)	(١٠٥,٧٨٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	--	٣٣٨,٣٠٧	١,١٥٣,١٦٨	١,٤٩١,٤٧٥
كما في ١ يناير ٢٠١٠	--	٣٣٨,٣٠٧	١,١٥٣,١٦٨	١,٤٩١,٤٧٥
مشتريات	--	٨٩,٥٠٥	٢٣,٧١٩	١١٣,٢٢٤
إستبعادات	--	(١٢٥,٥٣٧)	(٥,١٣٣)	(١٣٠,٦٧٠)
التغير في القيمة العادلة المدرجة في بيان الدخل	--	١٢,٨٣٦	--	١٢,٨٣٦
خسائر القيمة العادلة المدرجة في بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	(٣١,٣٤١)	(٣١,٣٤١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	--	٣١٥,١١١	١,١٤٠,٤١٣	١,٤٥٥,٥٢٤

٩- ودائع إلزامية

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
ودائع بنكية محتفظ بها وفقاً للمادة رقم (٤٢) من القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧	**١٠,٠٠٠**	١٠,٠٠٠
مبلغ محجوز لدى هيئة السوق المالي – سلطنة عمان	**١٣,٥٣٨**	١٣,٥٣٨
	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٠- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
مطلوبات التأمين		
- مطالبات غير مسددة	**٩٢٥,٧١٠**	١,٠٠٣,٣٩٥
- إحتياطي إضافي	**٩٧,٢٥٠**	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	**١٢٦,٥٢٠**	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	**٧٥٨,٦٢٠**	٧٥٨,٥١٩
	١,٩٠٨,١٠٠	١,٩٥٩,١١٧
مسترد من معيدي التأمين		
- مطالبات غير مسددة	**٦٤٥,٥٩٠**	٧٦٤,٣٨٩
- أقساط تأمين غير مكتسبة	**٣٦٥,٩٢٢**	٣٣٦,١٤٠
	١,٠١١,٥١٢	١,١٠٠,٥٢٩
مطلوبات التأمين - الصافي		
- مطالبات غير مسددة	**٢٨٠,١٢٠**	٢٣٩,٠٠٦
- إحتياطي إضافي	**٩٧,٢٥٠**	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	**١٢٦,٥٢٠**	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	**٣٩٢,٦٩٨**	٤٢٢,٣٧٩
	٨٩٦,٥٨٨	٨٥٨,٥٨٨

١٠-١ إحتياطي إضافي

	التأمينات العامة ألف درهـــم	التأمين على الحياة ألف درهـــم	الإجمالي ألف درهـــم
١ يناير ٢٠٠٩	٧٥,٧٥٠	٨,٠٠٠	٨٣,٧٥٠
الزيادة	٣,٥٠٠	٢,٠٠٠	٥,٥٠٠
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٧٩,٢٥٠	١٠,٠٠٠	٨٩,٢٥٠
الزيادة	--	٨,٠٠٠	٨,٠٠٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**٧٩,٢٥٠**	**١٨,٠٠٠**	**٩٧,٢٥٠**

١٠-٢ أموال التأمين على الحياة

١ يناير ٢٠٠٩	٧٦,٧١٥
الزيادة	٣١,٢٣٨
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	١٠٧,٩٥٣
الزيادة	١٨,٥٦٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	**١٢٦,٥٢٠**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١١- ذمم تأمين مدينة

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
المطلوب من حملة البوالص ووسطاء	**٦٩٣,٣٥١**	٦٤٣,٦٥٢
ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**(٣٣,٦٥٥)**	(١٩,٣٩٥)
صافي المطلوب من حملة البوالص والوسطاء	**٦٥٩,٦٩٦**	٦٢٤,٢٥٧
المطلوب من شركات التأمين	**٧٨,٠٣٥**	٩٨,٦٣٤
ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**(٢,٢٠٠)**	(٢,٢٠٠)
صافي المطلوب من شركات التأمين	**٧٥,٨٣٥**	٩٦,٤٣٤
المطلوب من شركات إعادة التأمين	**١٧١,١٩٣**	١٩٩,٧٢٠
ينزل : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	**(٢٢,٠٠٠)**	(٢٢,٠٠٠)
صافي المطلوب من شركات إعادة التأمين	**١٤٩,١٩٣**	١٧٧,٧٢٠
إجمالي ذمم التأمين المدينة	**٨٨٤,٧٢٤**	٨٩٨,٤١١

إن معدل فترة السماح التي يتم منحها على ذمم التأمين المدينة هي من ٣٠ إلى ١٢٠ يوماً . لا يتم تحميل أي فائدة ولا يتم الحصول على ضمانات على ذمم التأمين المدينة .

إعتمدت المجموعة سياسة التعامل مع أطراف لديهم مقدرة ائتمانية . تقوم المجموعة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم الملاءة المالية لذلك العميل وتقوم بتحديد الحد الإئتماني الذي يتم منحه للعميل . لا يوجد للمجموعة أي عميل عليه رصيد مستحق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بما نسبته أكثر من ٥% من مجموع ذمم التأمين المدينة .

تتضمن ذمم التأمين المدينة مبالغ كما في نهاية السنة مبالغ مجموعها ٢٩٠,٦٥٥ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٢٤٧,٢٧٩ ألف درهم) والتي تأخر موعد سدادها ولم تقم المجموعة بالتخصيص مقابلها حيث أنه لم يكن هناك تغيير جوهري في جودتها الإئتمانية وتعتبر هذه المبالغ على أنها قابلة للتحصيل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١١- ذمم تأمين مدينة وأخرى " تتمة "

أعمار ذمم التأمين المدينة

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
ذمم غير مستحقة لأكثر من١٢٠ يوماً	**٥٩٤,٠٦٩**	٦٥١,١٣٢
ذمم مستحقة وغير منخفضة القيمة		
١٢١ إلى ١٨٠ يوماً	**٧٤,٤٩١**	٣٦,٩٤٥
أكثر من ١٨٠ يوماً	**٢١٦,١٦٤**	٢١٠,٣٣٤
ذمم تأمين مدينة	**٨٨٤,٧٢٤**	٨٩٨,٤١١
ذمم مستحقة ومنخفضة القيمة	**٥٧,٨٥٥**	٤٣,٥٩٥
الإجمالي	**٩٤٢,٥٧٩**	٩٤٢,٠٠٦

الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها :

الرصيد كما في بداية السنة	**٤٣,٥٩٥**	١٩,٤١٢
خسائر إنخفاض القيمة المعترف بها في الذمم المدينة خلال السنة	**١٥,٠٠٠**	٢٤,٤٨٠
مبالغ معدومة غير محصلة خلال السنة	**(٣٣)**	--
مبالغ محصلة خلال السنة	**(٧٠٧)**	(٢٩٧)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٥٧,٨٥٥**	٤٣,٥٩٥

قامت المجموعة بأخذ مخصص لذمم التأمين المدينة التي يتراوح عمرها أكثر من ٣٦٥ يوماً على أساس المبالغ المتوقع تحصيلها وبعد مراجعة نوعية الإئتمان للعملاء والخبرة السابقة بهدف تحديد قابلية تحصيل ذمم التأمين المدينة . تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغير يطرأ على الملاءة المالية لعملاء المجموعة وذلك من تاريخ نشوء الذمة حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. وبالتالي فإن مجلس الإدارة لا يرى ضرورة لزيادة مخصص ذمم التأمين المشكوك في تحصيلها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٢- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
إيرادات مستحقة	**١٢,٦٢٠**	٨,٢٩٤
مصاريف مدفوعة مقدماً	**٢٧,١٨٦**	٣٤,٩٤٦
ذمم وسلفيات موظفين	**٤,٨١٢**	٥,٢٦٤
ذمم مدينة أخرى	**٣٠,٤٣١**	٢٩,٨٣١
	٧٥,٠٤٩	٧٨,٣٣٥

١٣- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
ودائع لدى البنوك تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر	**٥٩٠,٢٥١**	٤٦٩,١٠٩
ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر	**٩٠,٢٤١**	١٣٤,٨٢١
نقد وأرصدة لدى البنوك	**٧٠,٧٣٥**	٥٨,٥٤٠
إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك	**٧٥١,٢٢٧**	٦٦٢,٤٧٠
ينزل : سحب على المكشوف	**(٩٧,٥٨٧)**	(١٦٧,١٠١)
ودائع لدى البنوك تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر	**(٥٩٠,٢٥١)**	(٤٦٩,١٠٩)
النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة	**٦٣,٣٨٩**	٢٦,٢٦٠

تراوحت نسبة الفائدة على الودائع الثابتة والأرصدة تحت الطلب بين ٢,٥% و ٣,٥% (٢٠٠٩ : ٢,٥% و ٤%) سنوياً . إن جميع ودائع البنوك محتفظ بها في بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تتضمن الأرصدة لدى البنوك ودائع بمبلغ ٢٥٩,٥٣٥ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٢٥,٤٩٠ ألف درهم) مرهونة مقابل ضمانات وتسهيلات سحب على المكشوف.

١٤- رأس المال

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل ٤١٩,٨٨٣,٧٥٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩ : ٣٨١,٧١٢,٥٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	**٤١٩,٨٨٤**	٣٨١,٧١٣

خلال السنة تم زيادة رأس المال بمبلغ ٣٨,١٧١ ألف درهم كنتيجة إصدار أسهم منحة بنسبة ١٠% .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٥- إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة ، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

١٦- إحتياطي إستراتيجي

يمكن إستخدام الإحتياطي الإستراتيجي لأي غرض يحدد بناءً على موافقة المساهمين خلال إنعقاد الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة . لم أي تحويل للإحتياطي الإستراتيجي خلال السنة .

١٧- إحتياطي عام

يتم تكوين الإحتياطي العام بالتحويلات السنوية بما نسبته ٢٥% من صافي الربح للسنة بعد خصم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة للسنة . إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع دون أي قيود . تم خلال السنة إحتساب التحويل لهذا الإحتياطي بنسبة ٢٥% من صافي الربح حيث لم يتم إقتراح أية مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة .

١٨- إحتياطي طوارئ

وفقاً للمادة ٢٠ (٢) (ج) المعدلة بمرسوم أميري رقم ٩٥/٣٥ لقانون شركات التأمين العماني لعام ١٩٧٩ ووفقاً لخطاب هيئة السوق المالي . سي أم أيه /٢٠٠٥/٤٩٥٢ المؤرخ في ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٥ ، يتم تحويل ١٠% من صافي المطالبات غير المسددة الخاصة بفرع عمان بتاريخ بيان المركز المالي الموحد من الأرباح المستبقاه لإحتياطي الطوارئ . في حالة إن الأرباح المستبقاه غير كافية أو كان هناك خسائر متراكمة ، يتم تعديل التحويل مقابل رصيد الحساب الجاري للمركز الرئيسي . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع .

١٩- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٣٤,٠٧٨**	٣٠,٦٢٥
المحمل خلال السنة	**٩,٠٣٨**	٤,٢٣٦
مدفوعات خلال السنة	**(٢,٤١٤)**	(٧٨٣)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٤٠,٧٠٢**	٣٤,٠٧٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٠- قروض بنكية

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
قروض طويلة الأجل	**٢٣٧,٧٠٠**	٦٧,٩٣٢
قروض قصيرة الأجل	**٣٤٣,٩٣٩**	٤٧٢,٢٢٢
سحب على المكشوف	**٩٧,٥٨٧**	١٦٧,١٠١
	٦٧٩,٢٢٦	٧٠٧,٢٥٥

تتضمن القروض طويلة الأجل مبلغ ٨٢,٦٢٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٦٧,٩٣٢ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٧٥% زيادة عن نسبة شهر واحد لايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في سبتمبر ٢٠١٢ ومبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥% زيادة عن نسبة ٣ شهور ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في مارس ٢٠١٣ . وتتضمن أيضاً قرض طويل الأجل بمبلغ ٥٥,٠٨٠ ألف درهم (٢٠٠٩: لا شيء) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢% زيادة عن نسبة ٣ شهور لايبور بالدولار الأمريكي ويتم سداده وفقاً لتقدير الشركة ومتاح حتى تاريخ إستبعاد الإستثمارات المرهونة والمدارة من قبل المقرض . تتوقع الإدارة أن تقوم بسداد هذا القرض خلال ثلاث سنوات.

إن القروض قصيرة الأجل غير مضمونة وتستحق السداد خلال ستة أشهر/سنة من تاريخ السحب . يتم عادة إعادة تدوير فترة القروض لفترات إضافية مماثلة .

تتضمن القروض قصيرة الأجل مبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) يخضع لنسبة فائدة قدرها ٢% زيادة عن نسبة شهر واحد ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في إبريل ٢٠١١ و مبلغ ٤٣,٩٣٩ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) خاضع لنسبة فائدة ٢,٥% زيادة عن نسبة ٣ شهور ايبور ويستحق السداد على دفعات متساوية إبتداءً من يناير ٢٠١١ حتى يوليو ٢٠١١ ومبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) والذي يخضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥% زيادة عن نسبة ٣ شهور ايبور ويستحق السداد على دفعة واحدة في إبريل ٢٠١١ ومبلغ ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة بسعر البنك + ١% ويستحق السداد في يوليو ٢٠١١ أو قابل للتجديد على أساس سنوي .

يترتب على السحب على المكشوف فائدة بسعر الإقراض الأساسي +١% .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢١- ذمم تأمين ، تجارية دائنة وأخرى

٢١-أ ذمم تأمين دائنة

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
مطلوب من حملة بوالص والوسطاء	١٦٨,٠٨٠	١١٦,٨٦٣
المطلوب إلى شركات تأمين	٢٠,٤٦٣	٥٨,٢٦٦
المطلوب إلى شركات إعادة التأمين	١٦١,٨٢٧	١٩٤,١٥٦
أقساط مقبوضة مقدماً	٧١,٦٠٥	١٠٠,٩٢٦
ذمم تأمين أخرى	٥٥,٦١٠	١٠,٥٧٤
	٤٧٧,٥٨٥	٤٨٠,٧٨٥

إن معدل فترة السماح هي من ٦٠ إلى ٩٠ يوماً . تقوم المجموعة بتطبيق سياسات معينـــة لإدارة المخـــاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليها.

٢١- ب ذمم دائنة أخرى

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
تكاليف موظفين مستحقة	٥٩,٣٤٥	٥٢,٣٥٥
ذمم دائنة أخرى ومبالغ مستحقة الدفع	٦٧,٣٨٧	٥٢,٠٨٢
	١٢٦,٧٣٢	١٠٤,٤٣٧

٢٢- صافي إيرادات/خسائر إستثمارات

	٢٠١٠ **ألف درهـــم**	٢٠٠٩ ألف درهـــم
إيرادات توزيعات أرباح من الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١,١٧٦	١٠,٤٣٤
إيرادات توزيعات أرباح من الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٢٥,٠١٩	٣٠,٤٤٠
إيرادات فوائد من الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١١,٤١٩	١٤,٨٧٥
إيرادات فوائد من ودائع بنكية	٢٠,٣٠٦	١٦,٧٠٥
خسائر القيمة العادلة غير المحققة من إستثمارات في ممتلكات	(٦١,٣٢٩)	(١٧٤,٤٦٤)
أرباح القيمة العادلة من إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	١٢,٨٣٦	١,٣٩٠
أرباح محققة من بيع إستثمارات – متاحة للبيع	--	٦٩,٢٥٠
خسائر محققة من بيع إستثمارات مالية من خلال الأرباح والخسائر	(٢,٢٩٨)	(١,٥١٦)
إنخفاض قيمة دفعات مقدمة لإستثمارات في ممتلكات	--	(٣٩,٠٠٠)
	٧,١٢٩	(٧١,٨٨٦)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٣- مصاريف أخرى - صافي

	٢٠١٠ **ألف درهم**	٢٠٠٩ ألف درهم
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة	(٢٦,٤٠٥)	(١٢,٣٨٠)
إيرادات أخرى	٢,٧٠٥	٦٤٢
	(٢٣,٧٠٠)	(١١,٧٣٨)

٢٤- الربح للسنة

تم إظهار صافي الربح للسنة بعد تحميل ما يلي :

	٢٠١٠ **ألف درهم**	٢٠٠٩ ألف درهم
تكلفة الموظفين	١٢٦,٥٩٤	١٠٦,٦٨٤
إستهلاك ممتلكات ومعدات	١٠,٣٢٤	٨,٤٦١
تكاليف الإيجارات - الإيجارات التشغيلية	٢٤,٩١٨	٢٧,١٢١

٢٥- الربح الأساسي للسهم الواحد

	٢٠١٠	٢٠٠٩
صافي الربح للسنة (ألف درهم)	٩٤,٠٨٧	١٨٩,٦٣٥
المعدل المرجح لعدد الأسهم	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	٠,٢٢	٠,٤٥

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ بيان المركز المالي .

تم تعديل المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال سنة ٢٠١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٦- ضريبة الدخل

تطبق ضريبة الدخل على فرع عمان بنسبة ١٢% . لغرض تحديد نتيجة الضريبة للسنة ، يتم تعديل الربح المحاسبي لأغراض الضريبة . تشتمل التعديلات لأغراض الضريبة على البنود التي تتعلق بالإيرادات والمصاريف . تستند التعديلات على الفهم الحالي للقوانين الضريبية الموجودة والأنظمة والإجراءات .

تكبد فرع عمان خسائر محاسبية وخسائر تخضع للضريبة خلال السنة ، لذلك فإن نسبة الضريبة المطبقة هي لا شيء ، لا يمكن تحديد متوسط نسبة الضريبة الفعلية نظراً لوجود الخسائر التي تخضع للضريبة .

لم يتم الإنتهاء من تقييمات الضريبة للفرع .

قام الفرع بتقدير الخسائر الضريبية المتوفرة لتسوية مقابل الأرباح الضريبية المستقبلية كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
المتوفرة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مقدرة)	(١,٦٥٨)	(١,٦٥٨)
المتوفرة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مقدرة)	(١,١٨٨)	(١,١٨٨)
المتوفرة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مقدرة)	(٩٧٢)	--

إن فرع قطر لديه خسائر محاسبية متكبدة أيضاً .

٢٧- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسين، أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والمنشآت المسيطر عليها أو تحت السيطرة المشتركة أو تحت تأثير جوهري من قبل تلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط هذه المعاملات.

أ) كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة من ضمن الحسابات التالية :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢١٠,٩٠٢	٢٥١,٩٣٢
ودائع إلزامية	١٢,٥٢٧	١٢,٥٢٧
صافي ذمم تأمين مدينة	٢٨,٢٣٣	٤١,٥٢٨
صافي ذمم تأمين دائنة	١,٧٢١	١٠,٦٩٧
سحب على المكشوف	٩٥,٧٣٤	١١٨,٧٧٣
قروض قصيرة الأجل	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٧- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

ب) خلال السنة ، قامت المجموعة بتعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
أقساط تأمين	٨٧,٠٢٨	٢٢٤,٨٥٩
مطالبات	٥١,٢٣٧	١٣٥,٣٦١
مصاريف فوائد	٥,٤٩٦	٦,٠٣١
عمولات مدفوعة	٧,٠٥٨	٧,٠٥٧
شراء أسهم	٦,٦٧٥	٦,٢٤٠
شراء إستثمارات في ممتلكات	--	٣١,٠٠٠
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	٣٨,٥٧٧	--
توزيعات أرباح مدفوعة	٩٧,١٨١	١٢١,٤٨٠

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

ج) تعويضات المدراء الرئيسيين :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١٣,٥٠٠	١١,٠٠٠
رواتب ومنافع	٧,١٠٢	٦,٣٧٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة	١٢٠	١٤٠
	٢٠,٧٢٢	١٧,٥١٤

٢٨- معلومات قطاعية

لأغرض إدارية تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات من الأعمال، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات. يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات، مخاطر الممتلكات ، مخاطر الطيران والبحري . أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل تأمين الحياة الفردية (المشاركة وغير المشاركة) ، تأمين على حياة المجموعة والحوادث الشخصية وصناديق الإستثمار المرتبطة بها. قطاع الإستثمارات يشمل الإستثمارات (مالية وغير مالية) ، ودائع بنكية وإدارة النقد لحسابات المجموعة الخاصة.

هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم المجموعة بإعداد تقاريرها القطاعية لصانع القرار التشغيلي الرئيسي .

تم إظهار التحليل القطاعي كما هو وارد أدناه:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- معلومات قطاعية " تتمة "

٢٨-١ إيرادات القطاع

	تأمينات عامة			تأمين على الحياة			المجمـــــوع		
	إجمالي ألف درهـــم	إعادة تأمين ألف درهـــم	صافي ألف درهـــم	إجمالي ألف درهـــم	إعادة تأمين ألف درهـــم	صافي ألف درهـــم	إجمالي ألف درهـــم	إعادة تأمين ألف درهـــم	صافي ألف درهـــم
سنة ٢٠١٠									
إيرادات أقساط التأمين	١,٧١٨,٠٨٤	(٨٠٨,٣٤٧)	٩٠٩,٧٣٧	٧٢٥,٥٥٧	(٤٠٣,٢٩٣)	٣٢٢,٢٦٤	٢,٤٤٣,٦٤١	(١,٢١١,٦٤٠)	١,٢٣٢,٠٠١
صافي مخصص الحركة على الأقساط غير المكتسبة	٢,١٢٣	٢٣,١٨١	٢٥,٣٠٤	(٢,٢٢٤)	٦,٦٠١	٤,٣٧٧	(١٠١)	٢٩,٧٨٢	٢٩,٦٨١
أقساط التامين المكتسبة	١,٧٢٠,٢٠٧	(٧٨٥,١٦٦)	٩٣٥,٠٤١	٧٢٣,٣٣٣	(٣٩٦,٦٩٢)	٣٢٦,٦٤١	٢,٤٤٣,٥٤٠	(١,١٨١,٨٥٨)	١,٢٦١,٦٨٢
الأقساط غير المكتسبة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٦٢٥,٤١٧	(٢٩٤,٦٦٥)	٣٣٠,٧٥٢	١٣٣,٢٠٣	(٧١,٢٥٧)	٦١,٩٤٦	٧٥٨,٦٢٠	(٣٦٥,٩٢٢)	٣٩٢,٦٩٨
سنة ٢٠٠٩									
إيرادات أقساط التأمين	١,٦٩٥,٢٤٣	(٧٤١,١٥٨)	٩٥٤,٠٨٥	٦٤٢,٤٩٠	(٣٢٠,٣٩٣)	٣٢٢,٠٩٧	٢,٣٣٧,٧٣٣	(١,٠٦١,٥٥١)	١,٢٧٦,١٨٢
صافي مخصص الحركة على الأقساط غير المكتسبة	(٢٥,٦٠٤)	(٢,٣٩٤)	(٢٧,٩٩٨)	١٣,٥٦١	(٨,٥٣٩)	٥,٠٢٢	(١٢,٠٤٣)	(١٠,٩٣٣)	(٢٢,٩٧٦)
أقساط التامين المكتسبة	١,٦٦٩,٦٣٩	(٧٤٣,٥٥٢)	٩٢٦,٠٨٧	٦٥٦,٠٥١	(٣٢٨,٩٣٢)	٣٢٧,١١٩	٢,٣٢٥,٦٩٠	(١,٠٧٢,٤٨٤)	١,٢٥٣,٢٠٦
الأقساط غير المكتسبة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٦٢٧,٥٤٠	(٢٧١,٤٨٤)	٣٥٦,٠٥٦	١٣٠,٩٧٩	(٦٤,٦٥٦)	٦٦,٣٢٣	٧٥٨,٥١٩	(٣٣٦,١٤٠)	٤٢٢,٣٧٩

تتضمن إيرادات أقساط التأمين ٢٦٤,٩٨٨ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٢٢٦,١١٥ ألف درهم) من أقساط إعادة التأمين المقبولة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- معلومات قطاعية " تتمة "

٢٨-٢ مطالبات القطاع

	تأمينات عامة			تأمين على الحياة			المجمـــــوع		
	إجمالي ألف درهـم	إعادة تأمين ألف درهـم	صافي ألف درهـم	إجمالي ألف درهـم	إعادة تأمين ألف درهـم	صافي ألف درهـم	إجمالي ألف درهـم	إعادة تأمين ألف درهـم	صافي ألف درهـم
سنة ٢٠١٠									
مطالبات مدفوعة	٩٣٧,٤٣٦	(٥٢٢,٠٠٩)	٤١٥,٤٢٧	٤٨٢,١٣١	(٣١٦,٨١٥)	١٦٥,٣١٦	١,٤١٩,٥٦٧	(٨٣٨,٨٢٤)	٥٨٠,٧٤٣
التغيرات في مخصص المطالبات الغير مسددة الحركة في الإحتياطي	(٧٩,٧٠٦)	١٢٥,٦٦٢	٤٥,٩٥٦	٢,٠٢٣	(٦,٨٦٥)	(٤,٨٤٢)	(٧٧,٦٨٣)	١١٨,٧٩٧	٤١,١١٤
الإضافي	--	--	--	٨,٠٠٠	--	٨,٠٠٠	٨,٠٠٠	--	٨,٠٠٠
مطالبات متكبدة	٨٥٧,٧٣٠	(٣٩٦,٣٤٧)	٤٦١,٣٨٣	٤٩٢,١٥٤	(٣٢٣,٦٨٠)	١٦٨,٤٧٤	١,٣٤٩,٨٨٤	(٧٢٠,٠٢٧)	٦٢٩,٨٥٧
سنة ٢٠٠٩									
مطالبات مدفوعة	٨١٦,٨٤٤	(٣٦١,٧٤٧)	٤٥٥,٠٩٧	٤٣٢,٤٣٥	(٢٨٣,٩٨١)	١٤٨,٤٥٤	١,٢٤٩,٢٧٩	(٦٤٥,٧٢٨)	٦٠٣,٥٥١
التغيرات في مخصص المطالبات الغير مسددة الحركة في الإحتياطي	١٤٤,٥٧٩	(١٦١,٠٨٧)	(١٦,٥٠٨)	٤٣,٣٠٠	(٣٠,٤٠٠)	١٢,٩٠٠	١٨٧,٨٧٩	(١٩١,٤٨٧)	(٣,٦٠٨)
الإضافي	٣,٥٠٠	--	٣,٥٠٠	٢,٠٠٠	--	٢,٠٠٠	٥,٥٠٠	--	٥,٥٠٠
مطالبات متكبدة	٩٦٤,٩٢٣	(٥٢٢,٨٣٤)	٤٤٢,٠٨٩	٤٧٧,٧٣٥	(٣١٤,٣٨١)	١٦٣,٣٥٤	١,٤٤٢,٦٥٨	(٨٣٧,٢١٥)	٦٠٥,٤٤٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- معلومات قطاعية " تتمة "

٢٨-٣ نتائج القطاع

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		
	التأمينات العامة ألف درهم	**التأمين على الحياة ألف درهم**	**الإجمالي ألف درهم**	التأمينات العامة ألف درهم	التأمين على الحياة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
صافي أقساط التأمين المكتسبة	**٩٣٥,٠٤١**	**٣٢٦,٦٤١**	**١,٢٦١,٦٨٢**	٩٢٦,٠٨٧	٣٢٧,١١٩	١,٢٥٣,٢٠٦
صافي المطالبات المتكبدة	**(٤٦١,٣٨٣)**	**(١٦٨,٤٧٤)**	**(٦٢٩,٨٥٧)**	(٤٤٢,٠٨٩)	(١٦٣,٣٥٤)	(٦٠٥,٤٤٣)
أقساط إعادة التأمين- إتفاقية فائض الخسارة	**(٦٠,٦٤٣)**	**--**	**(٦٠,٦٤٣)**	(٤٤,٥٨٥)	--	(٤٤,٥٨٥)
البوالص الملغاة والمستحقات المدفوعة	**--**	**(٢٩,١٦٩)**	**(٢٩,١٦٩)**	--	(٥,٩٥٠)	(٥,٩٥٠)
إيرادات عمولات إعادة التأمين	**١٣٦,٨٢٥**	**١,٧٤٤**	**١٣٨,٥٦٩**	١٥٣,٧٢٢	--	١٥٣,٧٢٢
مصاريف عمولات	**(١٩٣,٥٨٨)**	**(٦٧,١٤٧)**	**(٢٦٠,٧٣٥)**	(١٧٩,٣٣٣)	(٣٧,١٠٩)	(٢١٦,٤٤٢)
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين	**(١٥٢,٣٧٤)**	**(٣٩,٧٨٦)**	**(١٩٢,١٦٠)**	(١٥٩,٧٦٤)	(٣٦,٧٤٦)	(١٩٦,٥١٠)
رسوم أعمال التأمين	**(٦,٧٠٦)**	**(٢,٣٣٩)**	**(٩,٠٤٥)**	(٢,٨٠٠)	(٧٨٧)	(٣,٥٨٧)
إيرادات أخرى متعلقة بأنشطة التأمين	**١٠,١٨١**	**٢٢,٢٠٩**	**٣٢,٣٩٠**	٤,٥٨١	١٠,١٣٩	١٤,٧٢٠
	(٢٦٦,٣٠٥)	**(١١٤,٤٨٨)**	**(٣٨٠,٧٩٣)**	(٢٢٨,١٧٩)	(٧٠,٤٥٣)	(٢٩٨,٦٣٢)
ربح التأمين قبل الحركة في أموال التأمين على الحياة	**٢٠٧,٣٥٣**	**٤٣,٦٧٩**	**٢٥١,٠٣٢**	٢٥٥,٨١٩	٩٣,٣١٢	٣٤٩,١٣١
الزيادة في أموال التأمين على الحياة	**--**	**(١٨,٥٦٧)**	**(١٨,٥٦٧)**	--	(٣١,٢٣٨)	(٣١,٢٣٨)
صافي أرباح التأمين	**٢٠٧,٣٥٣**	**٢٥,١١٢**	**٢٣٢,٤٦٥**	٢٥٥,٨١٩	٦٢,٠٧٤	٣١٧,٨٩٣
صافي إيرادات /(خسائر) الإستثمارات	**--**	**--**	**٧,١٢٩**	--	--	(٧١,٨٨٦)
تكاليف التمويل	**--**	**--**	**(٣٨,٨٠٧)**	--	--	(٤٤,٦٣٤)
إنخفاض في قيمة ممتلكات ومعدات	**--**	**--**	**(٨٣,٠٠٠)**	--	--	--
مصاريف أخرى - صافي	**--**	**--**	**(٢٣,٧٠٠)**	--	--	(١١,٧٣٨)
صافي الربح للسنة	**٢٠٧,٣٥٣**	**٢٥,١١٢**	**٩٤,٠٨٧**	٢٥٥,٨١٩	٦٢,٠٧٤	١٨٩,٦٣٥

تمثل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية عمليات بين القطاعات خلال السنة (٢٠٠٩: لا شيء).

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها المجموعة التي تم تفصيلها في إيضاح ٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- معلومات قطاعية " تتمة "

٢٨-٤ الموجودات والمطلوبات للقطاع

	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠				للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			
	التأمينات العامة ألف درهم	**التأمين على الحياة ألف درهم**	**الإستثمارات ألف درهم**	**الإجمالي ألف درهم**	التأمينات العامة ألف درهم	التأمين على الحياة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
موجودات القطاع	**١,٨٢٦,٧٨٩**	**٤٩٠,٢٩١**	**٢,٥٠٣,٢٠٣**	**٤,٨٢٠,٢٨٣**	٢,٥٢١,٤٩٩	٤٥٩,٥٥٦	٢,٠٠١,٠٥٥	٤,٩٨٢,١١٠
مطلوبات القطاع	**٢,٢٢٢,٢٠٨**	**٥٦٨,٥٩٦**	**٥٨١,٦٣٨**	**٣,٣٧٢,٤٤٢**	٢,٣٤٩,٨٠٥	٥٤٠,٨٠٩	٥٤٠,١٥٤	٣,٤٣٠,٧٦٨
مصاريف رأسمالية	**٧,٢٩٤**	**١٣٩**	**٣٨,٥٧٧**	**٤٦,٠١٠**	٣٤,٨١٦	٢٤٠	--	٣٥,٠٥٦
إستهلاكات	**٩,٨٢٢**	**٥٠٢**	**--**	**١٠,٣٢٤**	٧,٦٦٨	٧٩٣	--	٨,٤٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٨- معلومات قطاعية " تتمة "

٢٨-٥ القطاعات الجغرافية

إن أعمال المجموعة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة وبعض دول الخليج، باستثناء بعض إتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات في أوروبا.

إن مجموع إيرادات وموجودات التأمين والإستثمار حسب الموقع الجغرافي مفصلة أدناه :

	إجمالي أقساط التأمين ٢٠١٠ ألف درهم	إجمالي أقساط التأمين ٢٠٠٩ ألف درهم	**إجمالي الموجودات ٢٠١٠ ألف درهم**	إجمالي الموجودات ٢٠٠٩ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	**٢,٣٣٩,٤٤١**	٢,٢٦٠,٤٦٣	**٣,١٩٧,٢٣١**	٣,١١٠,١١٣
دول الخليج الأخرى	**١٠٤,٢٠٠**	٧٧,٢٧٠	**١١٢,٤٢٤**	١٥٢,١٢١
أوروبا	--	--	**١,٤١١,١٢٦**	١,٦٠٤,٤٣٨
باقي أنحاء العالم	--	--	**٩٩,٥٠٢**	١١٥,٤٣٨
	٢,٤٤٣,٦٤١	٢,٣٣٧,٧٣٣	**٤,٨٢٠,٢٨٣**	٤,٩٨٢,١١٠

٢٩- توزيعات أرباح

خلال السنة تم توزيع أرباح نقدية على المساهمين بمبلغ ١٥٢,٦٨٥ ألف درهم – بقيمة ٤٠ فلس للسهم الواحد عن عام ٢٠٠٩ (٢٠٠٩ : ١٩٠,٨٥٧ ألف درهم – بقيمة ٥٠ فلس للسهم الواحد) .

٣٠- المطلوبات المحتملة

	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم
خطابات ضمان	**٣٥,٢٨٥**	٤٧,٧٨١

تم إصدار الضمانات المذكورة أعلاه خلال الأعمال الإعتيادية للمجموعة.

تخضع المجموعة كما هو الحال مع غالبية شركات التأمين لقضايا قانونية في سياق الأعمال الإعتيادية . لا تعتقد المجموعة إعتماداً على مشورة قانونية مستقلة ، إن هذه القضايا سوف يكون لها تأثير جوهري على أداء المجموعة أو مركزها المالي .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣١- الإلتزامات

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
إلتزامات رأسمالية/شراء		
إلتزامات متعلقة بالاكتتاب غير المطالب به لبعض الأسهم المحتفظ بها كاستثمارات	**٤٧,٣٠٥**	٣٣,٢٣٠
إلتزامات متعلقة بشراء إستثمارات في ممتلكات	**٢٤,١٩٨**	٨٩,٢٥٧
	٧١,٥٠٣	١٢٢,٤٨٧

إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد للسنة، كان الحد الأدنى لإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما يلي :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
خلال السنة الأولى	**١٠,١٢٨**	١٣,٨٣٦
في السنة الثانية إلى الخامسة	**٧٢٨**	٣٨٩

٣٢- مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبـــة الناتجـــة. نتيجـــة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها. إن العوامل التي تزيد على مخاطر التأمين تضم عدم وجود تنويع لمخاطر التأمين المتعلقة بنوع ومبلغ المخاطر، الوضع الجغرافي ونوع القطاع المغطى بالتأمين.

مجموعة عقود التأمين والتي تنطبق عليها نظرية الإحتمالات للتسعير والتخصيص تكون أهم المخـــاطر التـــي تواجه المجموعة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبـــات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وإرتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقـــة بهـــا قـــد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على إستعمال التقنيات الإحصائية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة تقل نسبة الإختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة تقل إحتمالات التأثر المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر المجموعة. لقد طورت الشركة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متنوعة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعّال وعملي. وتهدف إستراتيجية الشركة على أن تكون مخاطر التأمين متنوعة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم إختيارها.

٣٢-١ *تكرار ومبالغ المطالبات*

للمجموعة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك يحق للمجموعة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل). وعلاوة على ذلك، فإن استراتيجية المجموعة تحد من التعرض الإجمالي لأية منطقة واحدة والتعرض لأية صناعة واحدة.

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس المجموعة فيها نشاطها. كما تعمل المجموعة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للمجموعة ككل.

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتغطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها المجموعة عن مبلغ ١,٠٠٠ ألف درهم في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للمجموعة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

٣٢-٢ *مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية*

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه . إن المجموعة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين ، حتى إذا ما تم إكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين . نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها . بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها ، يخضع لقدر أكبر في الإفتراضات غير المؤكدة ، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ المجموعة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة . إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة . من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها ، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامـــات . عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد ، تقوم المجموعة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة . يتم تقييم المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات .

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة . تقوم المجموعة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقامة ضدها . نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى .

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بمسائل من العقد والأضرار . بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

٣٢-٢ *مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية* " تتمة "

تقوم المجموعة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات ، حيثما أمكن ، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات . إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة . إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة .

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم المجموعة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتماد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتماد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية . إن التقدير المبدئي لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة ، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين ، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة .

فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر المتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة .

نوع الخسارة	**للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠**		للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
	إجمالي الخسارة النسبة	**صافي الخسارة النسبة**	إجمالي الخسارة النسبة	صافي الخسارة النسبة
التأمين على الحياة	٦٨%	**٥١,٦%**	٧٢,٨%	٤٩,٩%
تأمينات أخرى	٤٩,٩%	**٥٢,٨%**	٥٧,٨%	٥٠,٢%

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

٣٢-٣ *الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات*

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي . يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة . تقوم المجموعة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية . حيث تقوم المجموعة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات .

يتم الإعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين ، على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي . في حالات معينة ، فإن ذلك يعني أنه تم إختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات للحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

٣٢-٤ *خطوات تطوير المطالبات*

يظهر الجدول التالي المطالبات الإجمالية القائمة على التأمينات العامة في نهاية كل سنة بالإضافة إلى الدفعات الإجمالية اللاحقة لسنة الحادث :

سنة التأمين	قبل ٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٧ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
المطالبات الإجمالية التقديرية -الإجمالي						
سنة الحادث	٤٨٦,٠٦١	٣٥٩,٨٠١	٤٦٤,٧٩٦	٥٣٤,٦١٧	٤٣٧,٤٥٨	--
بعد سنة	٥٤٩,٦٩٣	٤٢١,٢٢٦	٤٩٤,٣٨٤	٥٤٥,٩٣٣	--	--
بعد سنتين	٥٣٠,٤٩٤	٤١٥,٥٥٢	٤٧٦,٧٣٨	--	--	--
بعد ثلاث سنوات	٥٠٣,٨٣٠	٤٠٥,٥١٦	--	--	--	--
بعد أربع سنوات	٤٧٧,٩٧٠	--	--	--	--	--
التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	٤٧٧,٩٧٠	٤٠٥,٥١٦	٤٧٦,٧٣٨	٥٤٥,٩٣٣	٤٣٧,٤٥٨	٢,٣٤٣,٦١٥
الدفعات المتراكمة حتى تاريخه - الإجمالي	٤٣٥,٢٢٤	٣٧٣,٣٤٨	٣٥٨,١٢٩	٣٧٢,١٥٣	--	١,٥٣٨,٨٥٤
مجموع المطالبات القائمة المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد - إجمالي	**٤٢,٧٤٦**	**٣٢,١٦٨**	**١١٨,٦٠٩**	**١٧٣,٧٨٠**	**٤٣٧,٤٥٨**	**٨٠٤,٧٦١**

سنة التأمين	**قبل ٢٠٠٧ ألف درهم**	**٢٠٠٧ ألف درهم**	**٢٠٠٨ ألف درهم**	**٢٠٠٩ ألف درهم**	**٢٠١٠ ألف درهم**	**الإجمالي ألف درهم**
المطالبات الإجمالية التقديرية -صافي						
سنة الحادث	١٣٣,٩٠٦	٨٤,١٧١	١٣٥,٧٢٦	١٢٠,٠٥١	١٦٠,٤٢٠	--
بعد سنة	١٥١,٥٨٠	١٠٣,٣٣٤	١٨١,٩١٧	١٩٩,٥٨٨	--	--
بعد سنتين	١٥١,٠٦٨	٩٦,٠٥٤	١٨٥,٢٨٩	--	--	--
بعد ثلاث سنوات	١٣٨,٨٣٠	٩٥,٤٩٣	--	--	--	--
بعد أربع سنوات	١٢٧,٨٥٠	--	--	--	--	--
التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	١٢٧,٨٥٠	٩٥,٤٩٣	١٨٥,٢٨٩	١٩٩,٥٨٨	١٦٠,٤٢٠	٧٦٨,٦٤٠
الدفعات المتراكمة حتى تاريخه - صافي	١٢٠,٢٣٨	٨٧,٦٦٢	١٥٣,١٣٨	١٦٢,٣٥٥	--	٥٢٣,٣٩٣
مجموع المطالبات القائمة المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد - صافي	**٧,٦١٢**	**٧,٨٣١**	**٣٢,١٥١**	**٣٧,٢٣٣**	**١٦٠,٤٢٠**	**٢٤٥,٢٤٧**

إن الجدول أعلاه لا يتضمن المطالبات المعلنة والمسددة في نفس السنة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٢- مخاطر التأمين " تتمة "

٣٢-٥ *تركيز مخاطر التأمين*

تمارس المجموعة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وآسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيض تعرض المجموعة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين ، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لمعيدي التأمين وتراقب تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الإقتصادية لمعيدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي اللمجموعة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى المجموعة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

٣٢-٦ *حساسية أرباح التأمين*

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة لصافي أرباح المجموعة بلغت ٢٣٢,٤٦٥ ألف درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ٣١٧,٨٩٣ ألف درهم) . لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

- لدى المجموعة معدل إحتفاظ إجمالي لمخاطر التأمين تبلغ حوالي ٥٠% (٢٠٠٩ – ٥٥%) وينتج هذا بصورة رئيسية من التأمين الهندسي والحريق والحوادث العامة. ولكن في أنواع التأمين الأخرى فإن الإلتزامات مغطاة بصورة مناسبة من خلال برنامج إعادة التأمين لفائض الخسارة وذلك لتقليل المخاطر المالية الهامة.

- بلغت صافي إيرادات العمولات مبلغ ١٣٨,٥٦٩ ألف درهم (٢٠٠٩ : ١٥٣,٧٢٢ ألف درهم) من صافي إيرادات التأمين وتنتج بصورة رئيسية من إعادة التأمين وتبقى مصدر مناسب للدخل.

بسبب إنخفاض نسبة المخاطر المحتفظ بها لنسبة ٥٠% (٢٠٠٩ – ٥٥%) من اعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحتفظ فيها بنسب عالية مثل تأمين السيارات فإن الشركة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٥٠% (٢٠٠٩: ٤٨%) وبالتالي لا يتوقع أية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٣- مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها فيما يلي :

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين كما وردت في القوانين الإتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، المتعلقة بشركات ووكلاء التأمين. تقوم الشركة بإدارة رأسمالها بنسبة ٣٥٠% إلى ٤٥٠% من الحد الأدنى لرأس المال القانوني كما هو موضح في الجدول أدناه.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالمجموعة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن قانون التأمين المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة ، يحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة ، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين . يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه) . إن الشركة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي يجب أن تلتزم به الشركة خلال السنة . تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات .

يتضمن الجدول أدناه ملخص الحد الأدنى المطلوب لرأس مال الشركة ومجموع رأس المال المحتفظ به .

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
الحد الأدنى لرأس المال/بموجب القانون	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
رأس المال المدفوع	**٤١٩,٨٨٤**	٣٨١,٧١٣

أصدرت هيئة الإمارات للتأمين القرار رقم ٤٢ لسنة ٢٠١٠ لتحديد الحد الأدنى المكتتب أو رأس المال المدفوع بمبلغ ١٠٠ مليون درهم لتأسيس شركة التأمين و ٢٥٠ مليون درهم مليون لشركة إعادة التأمين. وينص القرار أيضا على أن ما لا يقل عن ٧٥% من رأس مال شركات التأمين التي تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة يجب أن تكون مملوكة من قبل أفراد أو هيئات من دولة الإمارات أو دول مجلس التعاون الخليجي. ويسمح القرار للإمتثال لمتطلبات رأس المال بحد أدنى لمدة ٣ سنوات حتى عام ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية

تتعرض المجموعة إلى هامش من المخاطر المالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية ، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين . إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة بإستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات . إن المخاطر الأكثر أهمية التي تواجه المجموعة نظراً لطبيعة الإستثمارات وأعمال التأمين تتمثل في مخاطر سعر الفائدة ، مخاطر العملات الأجنبية ، ومخاطر أسعار السوق ومخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة .

إن تلك المخاطر تنشأ بسبب الإنفتاح فيما يتعلق بسعر الفائدة ، العملات وأدوات الملكية حيث تتعرض جميعها إلى مخاطر عامة وخاصة نتيجة لحركات السوق .إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة بسبب طبيعة إستثماراتها وموجوداتها المالية ، تتمثل في مخاطر معدل سعر الفائدة ومخاطر أسعار أدوات الملكية .

٣٤-١ أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية .

٣٤-٢ تصنيف الأدوات المالية

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
موجودات مالية		
إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**١,١٤٠,٤١٣**	١,١٥٣,١٦٨
إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**٣١٥,١١١**	٣٣٨,٣٠٧
ودائع إلزامية	**٢٣,٥٣٨**	٢٣,٥٣٨
ذمم تأمين مدينة وأخرى	**٨٨٤,٧٢٤**	٨٩٨,٤١١
ذمم مدينة أخرى (ما عدا مصاريف مدفوعة مقدماً)	**٤٧,٨٦٣**	٤٣,٣٨٩
نقد وأرصدة لدى البنوك	**٧٥١,٢٢٧**	٦٦٢,٤٧٠
الإجمالي	**٣,١٦٢,٨٧٦**	٣,١١٩,٢٨٣
مطلوبات مالية		
قروض بنكية	**٦٧٩,٢٢٦**	٧٠٧,٢٥٥
ودائع إعادة التأمين المحتفظ بها	**١٤٠,٠٩٧**	١٤٥,٠٩٦
ذمم تأمين دائنة	**٤٧٧,٥٨٥**	٤٨٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	**١٢٦,٧٣٢**	١٠٤,٤٣٧
الإجمالي	**١,٤٢٣,٦٤٠**	١,٤٣٧,٥٧٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٢ تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

إن الإدارة تعتبر القيمة الدفترية، للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مقاربة لقيمتها العادلة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات مالية مرتبطة بشروط معينة ويتم تداولها في أسواق مالية نشطة بناء على اسعار الداول بالسوق في ختام الأعمال في تاريخ بيان المركز المالي الموحد .
- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها والمعتمدة على تحليل التدفق النقدي بإستخدام الأسعار الدارجة والمعمول بها في حركات الأسواق المالية لأدوات مالية مشابهة.

يبين الجدول التالي تحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً على القياس المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس امكانية قياس القيمة العادلة.

- المستوى الأول: قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني: قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات أما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار).
- المستوى الثالث: قياسات القيمة العادلة المستقاة من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٢ تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الموجودات المالية	**المستوى ١** **ألف درهم**	**المستوى ٢** **ألف درهم**	**المستوى ٣** **ألف درهم**	**المجموع** **ألف درهم**
القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
إستثمارات مركبة	--	٢٣٦,٠٩٥	--	٢٣٦,٠٩٥
أسهم مدرجة	٣٧,٢٦٧	--	--	٣٧,٢٦٧
الوحدة الإستثمارية المرتبطة	٤١,٧٤٩	--	--	٤١,٧٤٩
	٧٩,٠١٦	٢٣٦,٠٩٥	--	٣١٥,١١١
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى				
أدوات ملكية مدرجة وصناديق مشتركة	٨٥٠,٦٤٢	١٩,٤٣٠	--	٨٧٠,٠٧٢
أدوات ملكية غير مدرجة	--	--	٢٧٠,٣٤١	٢٧٠,٣٤١
	٨٥٠,٦٤٢	١٩,٤٣٠	٢٧٠,٣٤١	١,١٤٠,٤١٣
الإجمالي	**٩٢٩,٦٥٨**	**٢٥٥,٥٢٥**	**٢٧٠,٣٤١**	**١,٤٥٥,٥٢٤**

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر				
إستثمارات مركبة	--	٢٨٨,٥٨٤	--	٢٨٨,٥٨٤
أسهم مدرجة	٣٦,٢٤٦	--	--	٣٦,٢٤٦
الوحدة الإستثمارية المرتبطة	١٣,٤٧٧	--	--	١٣,٤٧٧
	٤٩,٧٢٣	٢٨٨,٥٨٤	--	٣٣٨,٣٠٧
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى				
أدوات ملكية مدرجة وصناديق مشتركة	٧٩٣,٣١٦	١٩,١٢٢	--	٨١٢,٤٣٨
أدوات الملكية غير مدرجة	--	--	٣٤٠,٧٣٠	٣٤٠,٧٣٠
	٧٩٣,٣١٦	١٩,١٢٢	٣٤٠,٧٣٠	١,١٥٣,١٦٨
الإجمالي	٨٤٣,٠٣٩	٣٠٧,٧٠٦	٣٤٠,٧٣٠	١,٤٩١,٤٧٥

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب تصنيفها ضمن أي من المستويات أعلاه، وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٢ تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

تسوية الحركة للمستوى (٣) موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهـــم	ألف درهـــم
الرصيد كما في بداية السنة	**٣٤٠,٧٣٠**	٣٢٠,٧٤٥
إضافات خلال السنة	**٢٣,٧١٩**	٢٥,٦٨٥
إستبعادات خلال السنة	**(٩١,٢٦٩)**	--
خسائر معترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى	**(٢,٨٣٩)**	(٥,٧٠٠)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٢٧٠,٣٤١**	٣٤٠,٧٣٠

٣٤-٣ إدارة مخاطر السوق

تتركز مخاطر السوق في مخاطر القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للموجودات أو المطلوبات المالية بسبب التغيرات في أسعار السوق . تتضمن مخاطر السوق ثلاثة مخاطر : مخاطر صرف العملات الأجنبية ، مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الأسعار الأخرى .

٣٤-٣-١ *إدارة مخاطر أسعار الفائدة*

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من إحتمال التغيرات في أسعار الفائدة التي تؤثر على إيرادات وتكلفة التمويل للمجموعة . تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة على الإستثمارات المالي في سندات التنمية والودائع لأجل والقروض البنكية والتي تحمل كل منها إلى الفوائد الثابتة والمتغيرة .

تحاول المجموعة عامة أن تخفف مخاطر سعر الفائدة بمراقبة حثيثة لأسعار الفائدة في السوق والإستثمار في تلك الموجودات المالية التي يتوقع أن تكون مخاطرها في حدها الأدنى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٣ إدارة مخاطر السوق " تتمة "

٣٤-٣-٢ *تحليل حساسية معدلات الفوائد*

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبينة أدناه بناءً على التعرضات لمعدلات الفوائد لكلٍ الأدوات المالية التي تحمل فوائد بإعتبار أن المبلغ بنهاية تاريخ بيان المركز المالي كامل للسنة .

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١٠٠ نقطة هامشية وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزاد/ نقص صافي ربح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بمبلغ ٢,٦٣٣ ألف درهم (٢٠٠٩: ٢,١١٢ ألف درهم). لقد نقصت حساسية المجموعة لمعدلات الفوائد خلال السنة الحالية بصورة رئيسية نتيجةً إلى نقص الإيداعات لأجل في السنة الحالية.

٣٤-٣-٣ *إدارة مخاطر العملات الأجنبية*

لا يوجد مخاطر جوهرية على الشركة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن جميع الموجودات والمطلوبات المالية متمثلة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، عملات مجلس التعاون الخليجي أو بالدولار الأمريكي . حيث أن سعر صرف الدرهم ثابت مقابل تلك العملات .

تعتبر الإدارة أن احتمال وجود خسائر هامة ناتجة عن تقلبات أسعار صرف العملات هي في حدها الأدنى وبالتالي لا تحتاط من هذه المخاطر.

٣٤-٣-٤ *إدارة مخاطر أسعار السوق*

تمثل هذه المخاطر احتمال التغيير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أداة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن المجموعة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستثمارها في أدوات مالية مسعرة، وتعمل المجموعة على تخفيض هذه المخاطر وذلك بتنويع الاستثمارات ومتابعة تطورات السوق، إضافة إلى ذلك تقوم الإدارة بمتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتشغيلي للجهات المستثمر فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٣-٤ *إدارة مخاطر أسعار السوق* " تتمة "

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، إذا ما تغير سعر الإستثمارات بنسبة ١٠% بالزيادة أو النقص كما هو مفترض أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى يتمثل في:

- الزيادة أو النقص في الأرباح بمبلغ ٢٧,٣٣٦ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٣٢,٤٨٣ ألف درهم) في حالة الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة .
- الزيادة أو النقص في بنود الدخل الشامل الأخرى بمبلغ ٨٥,٠٩٤ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٨١,٢٤٤ ألف درهم) في حالة الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى .

الإفتراضات وطرق إختبار الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.
- كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد ، إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بنسبة ١٠% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع الإستثمارات وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى ، فإن أثر ذلك على أو بيان الدخل الموحد وبنود الدخل الشامل تم توضيحه فيما تقدم .
- تم إستخدام نسبة ١٠% كتغير في أسعار الإستثمارات لتعطي تقييم واقعي حيث أن ذلك التغير من الممكن وقوعه .

٣٤-٤ مخاطر الإئتمان

تشير مخاطر الائتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للمجموعة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة .

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الإئتمان تحديداً فيما يلي :-

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين .
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن إدعاءات تم دفعها .
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص .
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين .
- المبالغ المستحقة من البنوك عن الأرصدة والودائع الثابتة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٤ مخاطر الإئتمان " تتمة "

تتبنى المجموعة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات . تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الإئتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة ، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة . يتم مراقبة مخاطر الإئتمان التي من الممكن أن تتعرض لها المجموعة بمتابعة حدود الإئتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي .

يتم الإستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين ، وذلك بدون إسقاط إلتزام المجموعة الناشئ عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين . في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن المجموعة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة . يتم الأخذ في عين الإعتبار الجدارة الإئتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد .

تحتفظ المجموعة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للشركة . كما يتم إدارة المخاطر الإئتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الإحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف ، إن وجدت . تقوم إدارة المعلومات بتزويد المجموعة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الإنخفاض في قيمة ذمم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً . يتم تجميع المخاطر الإئتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد وكمجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة .

لا تتعرض المجموعة إلى مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بطرف تعاقدي كفرد أو كمجموعة لها نفس الخصائص. تعتبر الشركة بأن الأطراف التعاقدية لها نفس الخصائص إذا كانت مؤسسات متعلقة ببعضها . إن مخاطر الإئتمان على الأموال السائلة محدودة وذلك لأن حسابات الشركة لدى البنوك مودعة لدى مؤسسات مالية ذات جدارة إئتمانية عالية مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وغيرها من دول مجلس التعاون.

تتمثل أقصى مخاطر إئتمانية ممكن أن تتعرض لها المجموعة في القيمة الدفترية للموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة بصافي قيمتها بعد خصم خسائر الإنخفاض في القيمة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٥ إدارة مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة ، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير ، متوسط ، طويل الأمد للشركة . بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة ، تقوم إدارة الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية .

يوضح الجدول التالي ملخص لإستحقاق الأدوات المالية . يتم تحديد الإستحقاق التعاقدي للأدوات المالية بناءً على المدة المتبقية لإستحقاق الأداة المالية من تاريخ بيان المركز المالي . تقوم الإدارة بمراقبة إستحقاق الأدوات المالية بهدف التأكد من توفر السيولة المناسبة في المجموعة . فيما يلي إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي بناءً على ترتيبات الدفعات التعاقدية .

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	بيان المركز المالي الموحد ألف درهم	أقل من سنة ألف درهم	١-٥ سنوات ألف درهم	٥ سنوات فأكثر ألف درهم	دون تاريخ إستحاق ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية						
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٣١٥,١١١	--	١٤٢,٤٨٠	٢٤٠,٤٩١	--	٣٨٢,٩٧١
بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	١,١٤٠,٤١٣	--	--	--	١,١٤٠,٤١٣	١,١٤٠,٤١٣
ذمم تأمين مدينة	٨٨٤,٧٢٤	٨٨٤,٧٢٤	--	--	--	٨٨٤,٧٢٤
ذمم مدينة وأخرى (ما عدا مصاريف مدفوعة مقدماً)	٤٧,٨٦٣	٤٧,٨٦٣	--	--	--	٤٧,٨٦٣
ودائع إلزامية	٢٣,٥٣٨	--	٢٥,٥٩٧	--	--	٢٥,٥٩٧
نقد وأرصدة لدى البنك	٧٥١,٢٢٧	٧٦٣,١٣٦	--	--	--	٧٦٣,١٣٦
مجموع الموجودات المالية	٣,١٦٢,٨٧٦	١,٦٩٥,٧٢٣	١٦٨,٠٧٧	٢٤٠,٤٩١	١,١٤٠,٤١٣	٣,٢٤٤,٧٠٤
المطلوبات المالية						
قروض بنكية	٦٧٩,٢٢٦	١٠٠,٢٧٠	٦٦١,٦١٥	--	--	٧٦١,٨٨٥
إيداعات إعادة التأمين محتفظ بها	١٤٠,٠٩٧	١٤٠,٠٩٧	--	--	--	١٤٠,٠٩٧
ذمم تأمين دائنة	٤٧٧,٥٨٥	٤٧٧,٥٨٥	--	--	--	٤٧٧,٥٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٢٦,٧٣٢	١٢٦,٧٣٢	--	--	--	١٢٦,٧٣٢
مجموع المطلوبات المالية	١,٤٢٣,٦٤٠	٨٤٤,٦٨٤	٦٦١,٦١٥	--	--	١,٥٠٦,٢٩٩

٣٤- الأدوات المالية " تتمة "

٣٤-٥ إدارة مخاطر السيولة " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	بيان المركز المالي الموحد ألف درهم	أقل من سنة ألف درهم	١-٥ سنوات ألف درهم	٥ سنوات فأكثر ألف درهم	دون تاريخ إستحاق ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية						
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٣٣٨,٣٠٧	--	٧٥,٢٣٧	٣٥٣,٢٩٤	--	٤٢٨,٥٣١
بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	١,١٥٣,١٦٨	--	--	--	١,١٥٣,١٦٨	١,١٥٣,١٦٨
ذمم تأمين مدينة	٨٩٨,٤١١	٨٩٨,٤١١	--	--	--	٨٩٨,٤١١
ذمم مدينة وأخرى (ما عدا مصاريف مدفوعة مقدماً)	٤٣,٣٨٩	٤٣,٣٨٩	--	--	--	٤٣,٣٨٩
وديعة إلزامية	٢٣,٥٣٨	--	٢٥,٥٩٧	--	--	٢٥,٥٩٧
نقد وأرصدة لدى البنك	٦٦٢,٤٧٠	٦٨٠,٥٨٨	--	--	--	٦٨٠,٥٨٨
مجموع الموجودات المالية	٣,١١٩,٢٨٣	١,٦٢٢,٣٨٨	١٠٠,٨٣٤	٣٥٣,٢٩٤	١,١٥٣,١٦٨	٣,٢٢٩,٦٨٤
المطلوبات المالية						
قروض بنكية	٧٠٧,٢٥٥	٢٩٨,٣٩١	٦٥١,٣٩٦	٣٩,٠٦٥	--	٩٨٨,٨٥٢
إيداعات إعادة التأمين محتفظ بها	١٤٥,٠٩٦	١٤٥,٠٩٦	--	--	--	١٤٥,٠٩٦
ذمم تأمين دائنة	٤٨٠,٧٨٥	٤٨٠,٧٨٥	--	--	--	٤٨٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٠٤,٤٣٧	١٠٤,٤٣٧	--	--	--	١٠٤,٤٣٧
مجموع المطلوبات المالية	١,٤٣٧,٥٧٣	١,٠٢٨,٧٠٩	٦٥١,٣٩٦	٣٩,٠٦٥	--	١,٧١٩,١٧٠

٣٥- أرقام المقارنة

تم إعادة تنسيق بعض أرقام المقارنة في بيان المركز المالي الموحد للسنة السابقة لتتماشى مع عرض البيانات المالية للسنة الحالية .

	كما ظهرت في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	معاد بيانها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم
الاستثمارات المالية	١,٦٣٧,٠٥٣	(١٤٥,٥٧٨)	١,٤٩١,٤٧٥
مدفوعات وموجودات أخرى	٧٥,٩٣٥	٢,٤٠٠	٧٨,٣٣٥
ودائع إلزامية	٢٥,٩٣٨	(٢,٤٠٠)	٢٣,٥٣٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥١٦,٨٩٢	١٤٥,٥٧٨	٦٦٢,٤٧٠

تم أيضاً تعديل بيان التدفقات النقدية الموحد . لا يوجد تأثير على الربح للسنة السابقة نتيجة إعادة التصنيف أعلاه .

٣٦- إعتماد البيانات المالية الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ يناير ٢٠١١ .